

LINJI GWIDA

Il-valutazzjoni tal-kisbiet u l-impatti tal-PŻR fl-2019

Awwissu 2018

Avviż dwar id-drittijiet tal-awtur

© L-Unjoni Ewropea, 2018

Ir-riproduzzjoni hija awtorizzata kemm-il darba jiġi rikonoxxut is-sors oriġinali.

Kwotazzjoni rrakkomandata:

IL-KUMMISSJONI EWROPEA – Id-Direttorat Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali – Unità C.4 (2018): Linji Gwida. Il-valutazzjoni tal-kisbiet u l-impatti tal-PŻR fl-2019. Brussell, Awwissu 2018.

Dikjarazzjoni ta’ ċaħda ta’ responsabbiltà:

L-informazzjoni u l-opinjonijiet ippreżentati f’dawn il-Linji Gwida huma dawk tal-awtur(i) u mhux neċessarjament jirriflettu l-opinjoni uffiċjali tal-Kummissjoni. Il-Kummissjoni ma tiggarantixxix il-preċiżjoni tad-*data* inkluża f’dawn il-Linji Gwida. La l-Kummissjoni u lanqas xi persuna oħra li taġixxi f’isem il-Kummissjoni ma tista' tinżamm responsabbli għall-użu li jista’ jsir mill-informazzjoni li tinsab fiha.

Il-Helpdesk ta’ Evalwazzjoni huwa responsabbli għall-funzjoni tal-evalwazzjoni fi ħdan in-Netwerk Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (ENRD) billi jipprovdi gwida dwar l-evalwazzjoni tal-PŻR u tal-politiki li jaqgħu taħt il-mandat u l-gwida tal-Unità C.4 “Monitoraġġ u evalwazzjoni’ tad-DĠ AGRI tal-Kummissjoni Ewropea (KE). Sabiex titjieb l-evalwazzjoni tal-politika ta’ żvilupp rurali tal-UE, il-Helpdesk ta’ Evalwazzjoni jappoġġja lill-partijiet ikkonċernati tal-evalwazzjoni kollha, b’mod partikolari lid-DĠ AGRI, lill-awtoritajiet nazzjonali, lill-awtoritajiet maniġerjali u l-evalwaturi tal-PŻR, permezz tal-iżvilupp u t-tixrid tal-metodoloġiji u l-għodod xierqa; il-ġbir u l-iskambju ta’ prattiki tajba; il-bini ta’ kapaċità, u l-komunikazzjoni mal-membri tan-netwerk dwar suġġetti relatati mal-evalwazzjoni.

Informazzjoni addizzjonali dwar l-attivitajiet tal-Helpdesk ta’ Evalwazzjoni Ewropew għall-Iżvilupp Rurali hija disponibbli fuq l-Internet permezz tas-server Europa (http://enrd.ec.europa.eu).

Linji Gwida

IL-VALUTAZZJONI TAL-KISBIET U L-IMPATTI TAL-PŻR FL-2019

Awwissu 2018

Werrej

Rikonoxximenti 1

INTRODUZZJONI 2

1 X’jeħtieġ jiġi rrappurtat dwar l-evalwazzjoni fl-AIR Ippreżentat fl-2019? (Parti I) 3

1.1 Qafas legali u fokus ewlieni tal-evalwazzjoni fl-2019 3

1.2 Kif għandek tirrapporta s-CEQs fl-2019? 6

1.3 Kif tipprepara għall-AIR fl-2019 8

2 Approċċi għall-valutazzjoni tal-impatti tal-PŻR fl-2019 (PARTI II) 12

2.1 Kif tagħżel approċċi ta’ evalwazzjoni xierqa għall-valutazzjoni tal-impatti tal-PŻR 12

2.1.1 Kif jistgħu jintużaw il-mudelli tal-loġika biex jiġi ddeterminat liema approċċi ta’ evalwazzjoni huma xierqa? 12

2.1.2 Ħarsa ġenerali lejn l-approċċi ta’ evalwazzjoni rakkomandati għall-valutazzjoni tal-indikaturi tal-impatt tal-PAK 23

Tabelli u Figuri

Tabella 1. Gwida għat-tweġiba tas-CEQs fl-AIR fl-2019 7

Tabella 2. Lista ta’ kontroll ta’ passi rakkomandati għall-evalwazzjoni fl-2019 9

Tabella 3. Eżempji ta’ approċċi ta’ evalwazzjoni rakkomandati għall-valutazzjoni tal-indikaturi tal-impatt tal-PAK 24

Lista ta’ akronimi

AEI Dħul Imprenditorjali mill-Agrikoltura (Agricultural Entrepreneurial Income)

AEI Indikaturi Agro-Ambjentali (Agri-Environmental Indicators)

AFI Dħul mill-Fattur Agrikolu (Agricultural Factor Income)

AIR Rapport Annwali ta' Implimentazzjoni

ANC Żoni b'Restrizzjonijiet Naturali

ATT Effetti Medji tat-Trattament fuq Ittrattat (Average Treatment Effects on Treated)

AROPE F’Riskju Ta’ Faqar Jew Ta’ Esklużjoni Soċjali (At Risk Of Poverty Or Social Exclusion)

AWU Unitajiet ta’ Xogħol Annwali (Annual Work Units)

PAK Politika Agrikola Komuni

CCI Indikaturi Komuni tal-Kuntest (Common Context Indicators)

CEQ Mistoqsijiet tal-Evalwazzjoni Komuni (Common Evaluation Questions)

CLLD Żvilupp Lokali Mmexxi mill-Komunità

CGE Ekwilibriju Ġenerali Komputabbli

CMES Sistema Komuni ta’ Monitoraġġ u Evalwazzjoni

CORINE Koordinazzjoni tal-informazzjoni dwar l-ambjent (Coordination of information on the environment)

DĠ AGRI Id-Direttorat Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

DiD Differenza fid-Differenzi (Difference in Differences)

DP Fornitur tad-*data* (Data provider)

KEA Kont Ekonomiku għall-Agrikoltura

EAP Programm ta' Azzjoni Ambjentali

FAEŻR Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali

EDGAR Bażi tad-Data tal-Emissjonijiet għal Riċerka Atmosferika Globali (Emissions Database for Global Atmospheric Research)

EIP Sħubija Ewropea għall-Innovazzjoni

ESDAC Ċentru tad-*Data* Ewropew dwar il-Ħamrija (European Soil Data Centre)

ESG Grupp ta’ Tmexxija tal-Evalwazzjoni (Evaluation Steering Group)

SIE Fondi Strutturali u ta’ Investiment Ewropej

UE Unjoni Ewropea

Ev Evalwatur (Evaluator)

EvU Unità tal-Evalwazzjoni (Evaluation Unit)

FA Qasam ta' Prijorità (Focus Area)

FADN Netwerk ta' Informazzjoni tal-Kontabilità Agrikola

FBI Indiċi tal-Għasafar tal-Art agrikola (Farmland Birds Index)

FWU Unità ta’ Xogħol tal-Familja (Family Work Unit)

KAAT Kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba

PDG Prodott Domestiku Gross

GERD Nefqa Domestika Grossa fuq ir-R&Ż

GES Status Ekoloġiku Tajjeb (Good Ecological Status)

GHG Gass serra

GIS Sistema ta’ Informazzjoni Ġeografika

GNB Bilanċ Nutrittiv Gross (Gross Nutrient Balance)

GPSM Tqabbil tal-Punteġġ ta’ Propensità Ġeneralizzata (Generalised Propensity Score Matching)

GRIT Ġenerazzjoni ta’ Tabelli ta’ Input-Output Reġjonali (Generation of Regional Input–output Tables)

HNV Biedja ta' Valur Naturali Għoli (HNV)

I Indikatur tal-Impatt (Impact Indicator)

SIAK Sistema Integrata ta’ Amministrazzjoni u Kontroll

ICT Teknoloġiji tal-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni

IL Loġika ta’ Intervent (Intervention Logic)

IO Analiżi ta’ Input-Output (Input-Output Analysis)

IPPC Prevenzjoni u Kontroll Integrat tat-Tniġġis

IV Varjabbli Strumentali (Instrumental Variables)

JC Kriterji tal-Ġudizzju (Judgement Criteria)

JRC Ċentru Konġunt tar-Riċerka

LAU Unità Amministrattiva tal-Art (Land Administrative Unit)

LPIS Sistema ta' Identifikazzjoni tal-Irqajja' tal-Art

LU Unità ta' Bhejjem

LUCAS Stħarriġ Qafas Statistiku tal-Użu tal-Art taż-Żona Koperta

LULUCF Użu tal-Art, Tibdil fl-Użu tal-Art u l-Forestrija

M Miżura (Measure)

MA Awtorità Maniġerjali (Managing Authority)

MC Kumitat ta' Monitoraġġ (Monitoring Committee)

MAPP Metodu għall-Valutazzjoni tal-Impatt ta’ Programmi u ta’ Proġetti

MS Stat Membru (Member State)

ND Id-Direttiva dwar in-Nitrati (Nitrates Directive)

NGO Organizzazzjoni Nongovernattiva

NRN Netwerk Rurali Nazzjonali

NUTS Klassifikazzjoni Komuni ta' Unitajiet Territorjali għall-Istatistika

PA Aġenzija tal-Pagamenti (Paying Agency)

PSEQ Mistoqsija tal-Evalwazzjoni Speċifika għall-Programm (Programme Specific Evaluation Question)

PSM Tqabbil tal-Punteġġ ta’ Propensità (Propensity Score Matching)

R Indikaturi tar-riżultat (Result indicators)

RBD Distrett tal-Baċin tax-Xmara (River Basin District)

RDD Disinn ta’ Diskontinwità tar-Rigressjoni (Regression Discontinuity Design)

PŻR Programm tal-Iżvilupp Rurali

RUSLE Ekwazzjoni tat-Telf ta’ Ħamrija Universali Reveduta (Revised Universal Soil Loss Equation)

SAPM Stħarriġ dwar Metodi ta' Produzzjoni Agrikola

SAM Matriċi ta’ Kontabbiltà Soċjali

SEBI Indikaturi Ewropej ta’ Simplifikazzjoni tal-Bijodiversità (Streamlining European Biodiversity Indicators)

SFC Sistema Komuni ta’ Ġestjoni Konġunta ta’ Fondi (Shared Fund Management Common System)

SOC Karbonju Organiku fil-Ħamrija (Soil Organic Carbon)

SOM Materja Organika fil-Ħamrija (Soil Organic Matter)

SWOT Preġji, Dgħufijiet, Opportunitajiet u Theddid (Strengths, Weaknesses, Opportunities, Threats)

T Indikatur fil-Mira (Target Indicator)

TA Assistenza Teknika (Technical Assistance)

TBE Evalwazzjoni Bbażata fuq Teorija (Theory-Based Evaluation)

ToR Termini ta' Referenza (Terms of Reference)

PTF Produttività Totali tal-Fatturi

EAU Erja Agrikola Użata

WD Dokument ta' Ħidma (Working Document)

WDF Direttiva Qafas dwar l-Ilma (Water Framework Directive)

Rikonoxximenti

*Il-Linji Gwida ġew żviluppati minn tim internazzjonali ta’ esperti ta’ evalwazzjoni tal-iżvilupp rurali li jinkludi Jerzy Michalek (impatti settorjali), Demetrios Psaltopoulos (impatti soċjoekonomiċi), Marili Parisaki (metodi kwalitattivi), Tomáš Ratinger (impatti settorjali), Gerald Schwarz (impatti ambjentali), Dimitris Skuras (impatti ambjentali), Darko Znaor (impatti ambjentali). Il-grupp ta’ ħidma tematiku relatat ġie kkoordinat mill-Helpdesk ta’ Evalwazzjoni taħt il-gwida ta’ Jela Tvrdonova u Hannes Wimmer. Valérie Dumont, Myles Stiffler, Matteo Metta, Valdis Kudins u Harriet Mackaill-Hill appoġġjaw ix-xogħol ta’ żvilupp u żguraw il-kwalità u d-dehra viżiva tal-Linji Gwida finali.*

*Bosta esperti kellhom rwol ta’ analizzaturi pari (Rolf Bergs, Kit Macleod, Žymantas Morkvėnas). Ir-rappreżentanti tad-DĠ Agrikoltura u Żvilupp Rurali żguraw il-koerenza tal-Linji Gwida mal-qafas ta’ politika tal-UE.*

*Rappreżentanti mill-Istati Membri kkummentaw fuq l-abbozz ta’ verżjonijiet tal-Linji Gwida matul il-konsultazzjoni tas-Sounding Board f’Jannar u f’April 2018. Membri tal-Grupp Espert dwar il-Monitoraġġ u l-Evalwazzjoni tal-PAK ikkummentaw fuq l-abbozz finali f’Ġunju 2018.*

INTRODUZZJONI

L-importanza tal-evalwazzjoni

Il-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej (FSIE) huma **strumenti pubbliċi** importanti biex jappoġġjaw azzjonijiet relatati ma’ prijoritajiet ewlenin tal-Unjoni, li jitwasslu permezz ta’ programmi pluriennali fl-Istati Membri u fir-reġjuni. Għalhekk, huwa fl-interess ta’ dawk li jfasslu l-politika u fl-interess tal-pubbliku li jkunu jafu jekk il-flus humiex qegħdin jintefqu b’mod responsabbli, jipproduċux ir-riżultati mistennija, u jekk l-interventi jimmirawx il-benefiċjarji x-xierqa biex jinkisbu l-objettivi tal-politika tal-UE.

L-**evalwazzjoni** hija għodda biex titkejjel l-effettività, l-effiċjenza, ir-riżultati u l-impatti[[1]](#footnote-1), ir-rilevanza, il-koerenza tal-politika, u l-valur miżjud tal-UE sabiex tiġi żgurata l-kontabilità u t-trasparenza tagħha, u finalment jitjieb it-tfassil tagħha. Fiil-kuntesttal-iżvilupp rurali, hemm żewġ stadji importanti tal-evalwazzjoni **waqt il-perjodu ta’ programmazzjoni 2014-2020**. Wieħed fl-2017, meta l-partijiet ikkonċernati jivvalutaw ir-riżultati tal-politika u t-tieni wieħed fl-2019, meta jitkejlu kemm ir-riżultati tal-politika kif ukoll l-impatti. Barra minn hekk, issir evalwazzjoni *ex post* **wara l-perjodu ta’ programmazzjoni**.

L-Għan tal-Linji Gwida

Il-qafas legali jitlob li fl-2019 l-Istati Membri jirrappurtaw dwar il-kisbiet tal-PŻR lejn l-objettivi tal-programm u l-kontribut tiegħu għall-istrateġija tal-UE għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv. Dan jinkiseb permezz tar-Rapporti Annwali ta' Implimentazzjoni (AIRs) li jiġu ppreżentati fl-2019. L-evalwazzjonijiet għandhom jivvalutaw il-kontribut nett tal-programm għal tibdil fil-valuri tal-indikatur tal-impatt tal-PAK u jwieġbu l-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni[[2]](#footnote-2).

Dawn il-Linji Gwida għandhom l-għan li **jeżaminaw l-isfidi** fir-rigward tal-attivitajiet ta’ evalwazzjoni għall-AIR fl-2019; **jippreżentaw approċċi prattiċi** biex jagħtu stima tal-kontribut nett tal-PŻR għall-indikaturi tal-impatt komuni tal-PAK, u li jivvalutaw il-progress biex jinkisbu l-objettivi fil-livell tal-UE; u li **jagħtu appoġġ biex jitwieġbu** l-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni komuni (CEQs) 22-30 u biex jiġu rrapurtati s-sejbiet tal-evalwazzjoni lill-Kummissjoni Ewropea fl-AIRs ippreżentati fl-2019.

Struttura u kontenut tal-Linji Gwida

Il-**LINJI GWIDA MHUX VINKOLANTI,** *Il-valutazzjoni tal-kisbiet u l-impatti tal-PŻR fl-2019,* ikopru li ġej:

* **PARTI I** **(primarjament għal Awtoritajiet Maniġerjali):** tinforma dwar ir-rekwiżiti legali u tiddeskrivi kif għandu jsir rappurtar fl-2019 dwar is-CEQs 22-30. Parti I fiha referenzi għal gwida eżistenti oħra.
* **PARTI II** **(primarjament għall-evalwaturi):** toffri appoġġ metodoloġiku għall-valutazzjoni tal-indikaturi tal-impatt komuni ta’ Pilastru II (impatti settorjali, ambjentali u soċjoekonomiċi). Din il-parti tispjega loġika ta’ intervent, l-użu ta’ elementi ta’ evalwazzjoni addizzjonali, tispjega r-rekwiżiti tad-*data*, l-unitajiet ta’ valutazzjoni u tiggwida lill-qarrej meta jagħżel l-aktar approċċi ta’ evalwazzjoni xierqa biex jipproduċi il-kontribut tal-PŻR għall-valuri tal-indikaturi tal-impatt tal-PAK. Barra minn hekk, Parti II tissuġġerixxi wkoll approċċi biex jiġi vvalutat il-kontribut tal-PŻR sabiex tinkiseb l-istrateġija UE-2020 u l-innovazzjoni.
* **PARTI III:** fiha l-iskedi informattivi għat-tweġiba tas-CEQs 22–30.
* **PARTI IV:** fihal-anness tekniku li jinkludi informazzjoni aktar iddettaljata dwar l-approċċi biex jiġu vvalutati l-indikaturi tal-impatt tal-PAK u l-glossarju tat-termini.

1. X’jeħtieġ li jiġi rrappurtat dwar l-evalwazzjoni fl-AIR Ippreżentat fl-2019? (Parti I)
   1. Qafas legali u fokus ewlieni tal-evalwazzjoni fl-2019

Fil-bidu ta’ Ġunju 2016, u kull sena sal-2024[[3]](#footnote-3), l-Istati Membri jippreżentaw AIR lill-Kummissjoni Ewropea. L-AIR jipprovdi informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-PŻR, kif ukoll informazzjoni dwar il-progress fl-implimentazzjoni tal-pjan ta’ evalwazzjoni[[4]](#footnote-4).

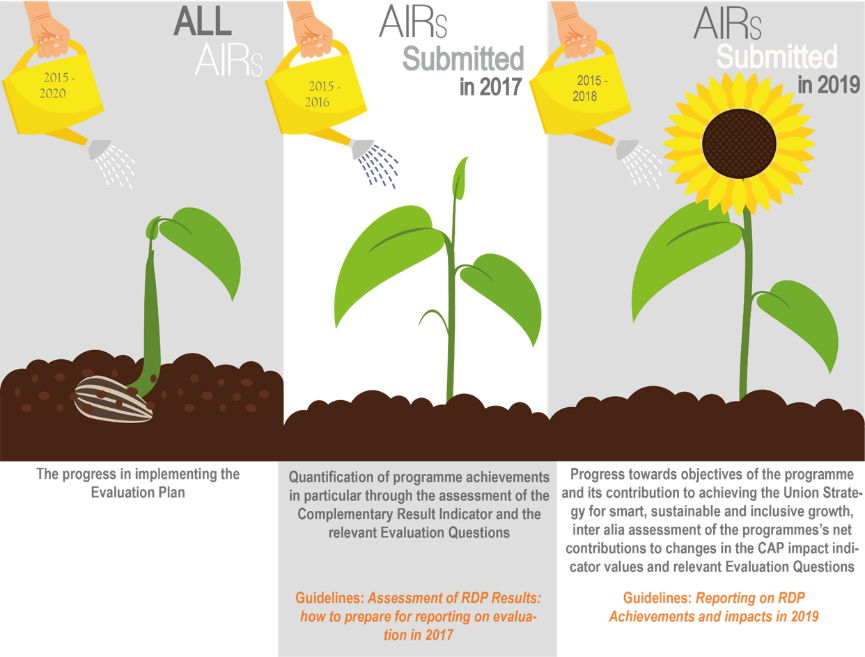
L-**AIR** **fl-2017** inkluda l-kwantifikazzjoni tal-kisbiet tal-programm (permezz tal-valutazzjoni tal-indikaturi tar-riżultat, inkluż indikaturi tar-riżultat kumplimentarji). Intużaw kriterji ta’ ġudizzju biex jiġu interpretati l-indikaturi tar-riżultat u biex jitwieġbu s-CEQs[[5]](#footnote-5) 1-21. Dawn il-*Linji Gwida:* [*Assessment of RDP Results: (“Valutazzjoni tar-Riżultati tal-PŻR:”) how to prepare for reporting on evaluation in 2017 (“kif tipprepara għal rappurtar dwar l-evalwazzjoni fl-2017”)*](https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017_en), jistgħu wkoll jappoġġjaw dawn l-attivitajiet billi jagħmluhom ukoll rilevanti għall-eżerċizzju tal-2019[[6]](#footnote-6).

L-**AIR** li ġie ppreżentat **fl-2019** jeħtieġ aġġornament tas-sejbiet tal-evalwazzjoni li ġew irrappurtati preċedentement fl-2017, u barra minn hekk ser jinkludi:

* is-sejbiet mill-valutazzjoni tal-impatti tal-PŻR, miksuba permezz tal-kalkolu u l-interpretazzjoni tal-valuri nett tal-indikaturi tal-impatt tal-PAK;
* il-kontribut tal-PŻR għall-istrateġija tal-UE għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv, kif ukoll lejn l-istrateġija tal-bijodiversità; u
* it-tweġibiet għas-CEQs għall-PŻRs 2014-2020 fir-rigward tal-objettivi fil-livell tal-UE (jiġifieri s-CEQs 22–30).

Il-figura li ġejja tipprovdi ħarsa ġenerali lejn ir-rekwiżiti ta’ rappurtar ewlenin dwar l-evalwazzjoni fl-AIRs tul il-perjodu ta’ programmazzjoni kif iddikjarat fil-qafas legali[[7]](#footnote-7) kif ukoll il-gwida relatata.

1. Rappurtar dwar l-evalwazzjoni (skont l-Anness VII tar-Regolament (UE) nru 808/2014)



Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali (2018)

Il-qafas legali

Il-qafas legali u s-Sistema Komuni ta’ Monitoraġġ u Evalwazzjoni (CMES) jipprovdu l-bażi għall-evalwazzjoni tal-PŻRs.

**Il-qafas legali**[[8]](#footnote-8) huwa l-bażi għall-evalwazzjoni tal-kisbiet u l-kontribut tal-PŻR għall-objettivi ta’ politika ogħla tal-UE.

Id-**dispożizzjonijiet ġenerali** għall-evalwazzjoni huma stipulati fir-**Regolament (UE) Nru 1303/2013** u jispeċifikaw ir-rwol tal-evalwazzjoni fi:

* it-titjib tal-kwalità tat-tfassil u l-implimentazzjoni tal-programmi; u
* il-valutazzjoni tal-effettività, l-effiċjenza u l-impatti tal-programm[[9]](#footnote-9).

Għal dan il-għan, l-Istati Membri għandhom jipprovdu r-**riżorsi meħtieġa għat-twettiq tal-evalwazzjonijiet** u għandhom jiżguraw li jkun hemm proċeduri fis-seħħ għall-**produzzjoni u l-ġbir tad-*data* meħtieġa għall-evalwazzjonijiet**, inkluż *data* relatata ma’ indikaturi komuni, u fejn applikabbli, indikaturi speċifiċi għall-programmi.

L-evalwazzjoni għandha ssir skont il-**pjan ta’ evalwazzjoni** u s-sejbiet tagħha għandhom jiġu segwiti skont regoli speċifiċi għall-fond. Mill-inqas darba matul il-perjodu ta’ programmazzjoni, għandha ssir valutazzjoni biex issir stima ta’ kif is-sostenn mill-FSIE jkun ikkontribbwixxa għall-objettivi ta’ kull prijorità[[10]](#footnote-10).

Ir-**Regolament (UE) Nru 1306/2013** jispeċifika r-rekwiżiti tal-monitoraġġ u l-evalwazzjoni għall-Politika Agrikola Komuni (PAK)[[11]](#footnote-11). Dan jistipula li l-Kummissjoni Ewropea għandha tiżgura l-prestazzjoni tal-PAK fil-ksib tal-**objettivi komuni** tagħha. L-impatt ikkombinat tal-istrumenti kollha tal-PAK jitkejjel u jiġi vvalutat abbażi tal-informazzjoni mill-attivitajiet ta’ monitoraġġ u evalwazzjoni li jsiru fl-Istati Membri.L-objettivi komuni għandhom jiġu vvalutati permezz ta’ **indikaturi tal-impatt komuni**, filwaqt li l-objettivi speċifiċi sottostanti għandhom jiġu vvalutati permezz tal-**indikaturi tar-riżultat** **komuni**. L-informazzjoni miġbura għandha tiġi bbażata fuq sorsi ta’ *data* stabbiliti, bħan-Netwerk ta' Informazzjoni tal-Kontabilità Agrikola (FADN) u l-Eurostat. Il-Kummissjoni Ewropea għandha tikkunsidra l-ħtiġijiet tad-*data* u s-sinerġiji bejn sorsi potenzjali tad-*data*, b’mod partikolari l-użu tagħhom għal raġunijiet statistiċi meta dan ikun xieraq[[12]](#footnote-12).

Ir-**Regolament (UE) 1305/2013 jistabbilixxi** s-**Sistema Komuni ta’ Monitoraġġ u Evalwazzjoni**, l-objettivi tagħha[[13]](#footnote-13) u l-indikaturi komuni[[14]](#footnote-14). Dawn l-indikaturi huma relatati mas-sitwazzjoni inizjali (indikaturi tal-kuntest) kif ukoll mal-eżekuzzjoni finanzjarja, l-outputs, ir-riżultati u l-impatti tal-programm. L-indikaturi komuni għandhom jiġu bbażati fuq *data* disponibbli u għandhom ikunu relatati mal-istruttura u l-objettivi tal-qafas tal-politika tal-iżvilupp rurali u għandhom jippermettu l-valutazzjoni tal-progress, l-effiċjenza u l-effettività tal-implimentazzjoni tal-politika abbażi tal-objettivi u l-miri fil-livell tal-Unjoni, nazzjonali u tal-programm.

L-impatti tal-programmi tal-iżvilupp rurali jiġu vvalutati bl-għajnuna ta’ indikaturi tal-impatt komuni (kif ukoll addizzjonali u speċifiċi għall-programm). **Il-valutazzjoni tal-impatti tal-programm hija r-responsabbiltà ta’ kull Stat Membru.**

L-elementi komuni tal-evalwazzjoni

Is-CMES hija parti mill-Qafas Komuni ta’ Monitoraġġ u Evalwazzjoni (CMEF, Common Monitoring and Evaluation Framework)[[15]](#footnote-15) u tinkludi bosta dokumenti gwida dwar l-użu ta’ mistoqsijiet tal-evalwazzjoni komuni u indikaturi fil-monitoraġġ u l-evalwazzjoni ta’ politika ta’ żvilupp rurali. Ir-**Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 808/2014[[16]](#footnote-16)** jiddeskrivi s-CMES f’aktar dettall u jispeċifika l-elementi tagħha:

* loġika ta’ intervent li turi l-interazzjonijiet bejn il-prijoritajiet, l-oqsma ta’ fokus u l-miżuri;
* sett ta’ indikaturi komuni tal-kuntest, tar-riżultat u tal-output, inkluż l-indikaturi li ser jintużaw biex jiġu stabbiliti l-miri kkwantifikati b’rabta ma’ oqsma ta’ prijorità tal-iżvilupp rurali[[17]](#footnote-17);
* mistoqsijiet tal-evalwazzjoni komuni[[18]](#footnote-18);
* ġbir, ħażna u trażmissjoni tad-*data*;
* rappurtar regolari dwar l-attivitajiet ta’ monitoraġġ u evalwazzjoni[[19]](#footnote-19);
* il-pjan ta’ evalwazzjoni[[20]](#footnote-20);
* l-evalwazzjonijiet *ex ante* u *ex post* u l-attivitajiet ta’ evalwazzjoni l-oħra kollha marbuta mal-programm tal-iżvilupp rurali, inkluż dawk meħtieġa biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti miżjuda tar-Rapporti Annwali ta’ Implimentazzjoni li jiġu ppreżentati fl-2017 u fl-2019[[21]](#footnote-21);
* appoġġ li jippermetti sabiex l-atturi kollha responsabbli mill-monitoraġġ u l-evalwazzjoni jissodisfaw l-obbligi tagħhom[[22]](#footnote-22).

Il-Kummissjoni Ewropea tipprovdi wkoll **skedi informattivi** ddettaljati għal kull wieħed mill-indikaturi komuni li għandu jsir rappurtar dwarhom fl-AIR li jiġi ppreżentat fl-2017 u fl-2019 u fost dawn hemm is-16-il [indikatur tal-impatt tal-PAK](https://ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/cap-indicators/impact/impact-indicators-fiches.pdf) komuni. **Kull skeda informattiva tal-indikaturi tal-impatt** fiha link għal:

* l-objettiv tal-politika rispettiv tagħha;
* id-definizzjoni tal-indikatur;
* l-unità tal-kejl;
* il-metodoloġija/formula għall-kalkolu;
* ir-rekwiżiti tad-*data* u s-sorsi;
* il-livell u l-frekwenza tal-ġbir tad-*data*;
* l-informazzjoni dwar dewmien fil-ġbir tad-*data*.

**13 minn 16-il indikatur tal-impatt tal-PAK komuni** għandhom jintużaw fil-valutazzjoni tal-impatti tal-PŻR:

* I.01 Introjtu intraprenditorjali agrikolu
* I.02 Introjtu mill-fattur agrikolu
* I.03 Produttività tal-fatturi totali fl-agrikoltura
* I.07 Emissjonijiet mill-agrikoltura
* I.08 Indiċi tal-Għasafar tal-Art agrikola
* I.09 Biedja ta' Valur Naturali Għoli (HNV)
* I.10 Astrazzjoni tal-ilma fl-agrikoltura
* I.11 Kwalità tal-ilma
* I.12 Materja organika fil-ħamrija f'raba’ li jinħadem
* I.13 Erożjoni tal-ħamrija mill-ilma
* I.14 Rata ta' impjiegi fiż-żoni rurali
* I.15 Grad ta' faqar fiż-żoni rurali
* I.16 PDG għal kull persuna fiż-żoni rurali
  1. Kif għandek tirrapporta dwar is-CEQs fl-2019?

Fl-2019, l-Istati Membri jirrappurtaw dwar is-sejbiet tal-evalwazzjoni tagħhom billi jwieġbu l-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni komuni u speċifiċi għall-programm rilevanti kollha f’kull waħda mit-taqsimiet rispettivi tagħhom tal-AIR.

Simili għas-CEQs 1-21, it-tweġibiet għas-CEQs relatati mal-objettivi fil-livell tal-UE (is-CEQs 22–30) għandhom jiġu bbażati fuq l-evidenza mis-sejbiet tal-evalwazzjoni. Il-ġudizzju fuq is-suċċess tal-interventi jiġi fformulat bl-għajnuna tal-kriterji tal-ġudizzju u jitkejjel b’indikaturi tal-impatt komuni u addizzjonali kif ukoll b’indikaturi marbuta mal-istrateġija tal-UE għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv. Barra minn hekk, tista’ tinġabar informazzjoni kwalitattiva sabiex jitwieġbu l-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni f’każ ta’ skarsità tad-*data*.

Liema huma l-passi ġenerali biex jitwieġbu l-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni?

Huma rrakkomandati l-passi ġenerali li ġejjin għall-iżvilupp tat-tweġibiet għas-CEQs 22–30:

* tiġi reveduta l-loġika ta’ intervent tal-programm relatata ma’ kull objettiv tal-PAK/objettiv tal-istrateġija UE-2020 rispettiv ta’ mistoqsija tal-evalwazzjoni komuni; il-prijorità (prijoritajiet) tal-iżvilupp rurali, qasam (oqsma) ta’ prijorità u l-miżuri;
* jiġu ddefiniti l-kriterji tal-ġudizzju u jiġu asoċjati ma’ indikaturi tal-impatt komuni (u addizzjonali) li għandhom jintużaw biex titwieġeb l-mistoqsija tal-evalwazzjoni;
* jintgħażlu metodi kwantitattivi u kwalitattivi li jkunu jistgħu jivvalutaw il-valuri nett[[23]](#footnote-23) tal-indikaturi tal-impatt;
* jiġu pprovduti valuri kwantitattivi għall-indikaturi tar-riżultat u tal-impatt, kif ukoll sejbiet kwalitattivi rilevanti biex jitwieġbu l-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni;
* jitwieġbu l-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni.

Il-passi msemmija hawn fuq huma simili għal dawk li ġew issuġġeriti għall-eżerċizzju ta’ evalwazzjoni fl-2017. Madankollu, fl-2019, jista’ jidher xi tibdil ġdid, li huwa spjegat fid-dettall f’Parti II tal-Linji Gwida.

Fejn għandek issib gwida għas-CEQs li għandhom jitwieġbu fl-2019?

Il-Linji Gwida preżenti jipprovdu informazzjoni ddettaljata dwar kif jitwieġbu l-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni komuni relatati mal-objettivi fil-livell tal-UE CEQs 22–30. Fejn ikun meħtieġ, il-Linji Gwida jirreferu għal gwida rilevanti oħra, kif muri f’Tabella 1.

Il-gwida għat-tweġiba tal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni komuni relatati ma’ oqsma ta’ prijorità tal-iżvilupp rurali, sinerġiji tal-programm, assistenza teknika u Netwerks Rurali Nazzjonali (CEQs 1–21) tinstab fi:

* *Guidelines* [*Assessment of RDP results:*](https://enrd.ec.europa.eu/sites/enrd/files/twg-01_rdp_results.pdf) (Linji Gwida: Valutazzjoni tar-riżultati tal-PŻR:) [*how to prepare for reporting on evaluation in 2017*](https://enrd.ec.europa.eu/sites/enrd/files/twg-01_rdp_results.pdf): (kif tipprepara għal rappurtar dwar l-evalwazzjoni fl-2017) dan id-dokument juri kif tirrapporta dwar evalwazzjonijiet fl-AIR li jitressaq fl-2017 u wara. Il-Linji Gwida jissuġġerixxu approċċi ta’ evalwazzjoni possibbli għall-valutazzjoni tar-riżultati tal-PŻR fl-2017, li fir-rigward ta’ CEQ 1–21 għadhom validi wkoll fl-2019.
* [*Annex 11 - Fiches for answering Common Evaluation Questions for Rural Development Programmes 2014-2020*](https://ec.europa.eu/sfc/en/system/files/ged/RDP_Annex%2011.pdf)*:* (L-Anness 11 - Skedi informattivi għat-tweġiba tal-Mistoqsijiet tal-Evalwazzjoni Komuni għall-Programmi tal-Iżvilupp Rurali 2014-2020) jipprovdi appoġġ tekniku dwar kif jitwieġbu s-CEQs. 1 – 21. Dan juri l-loġika ta’ intervent marbuta ma’ kull CEQ, jiddeskrivi elementi ta’ evalwazzjoni utli u jipproponi metodi ta’ valutazzjoni.

Ħarsa ġenerali lejn l-aktar dokumenti rilevanti għat-tweġiba tas-CEQs fl-AIR 2019 hija pprovduta f’Tabella 1:

1. Gwida għat-tweġiba tas-CEQs fl-AIR fl-2019

| **CEQ** | **Dokument** | **Rilevanza għall-AIR fl-2019** |
| --- | --- | --- |
| 1 - 21 | [Target indicator fiches for Pillar II (Priority I and II) (Skedi informattivi tal-indikatur fil-mira għal Pilastru II (Prijorità I u II))](https://ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/cap-indicators/result/rd-target-indicators_en.pdf) | Għal kull indikatur juri l-links għall-prijorità u l-qasam ta’ prijorità rispettiv, id-definizzjoni u l-unità tal-kejl, il-metodoloġija għall-kalkolu tiegħu, il-ħtiġijiet u s-sorsi tad-*data*, il-frekwenza tal-ġbir u l-mezzi ta’ trażmissjoni lill-Kummissjoni Ewropea. |
| [Complementary result indicators fiches for Pillar I (Skedi informattivi tal-indikaturi tar-riżultat kumplimentarji għal Pilastru II)](https://ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/cap-indicators/result/complementary-result-indicator-fiches-pillar-ii_en.pdf) | Fih gwida simili għal kull wieħed mill-indikaturi tar-riżultat kumplimentarji. |
| [Guidelines Assessment of RDP results: (Linji Gwida Valutazzjoni tar-riżultati tal-PŻR:) how to prepare for reporting on evaluation in 2017](https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017_en) (separate Annex 11) (kif tipprepara għal rappurtar dwar l-evalwazzjoni fl-2017) (Anness 11 separat) | Jissuġġerixxi dwar kif tirrapporta dwar l-evalwazzjonijiet fl-AIR li jiġi ppreżentat fl-2017, kif isiru l-attivitajiet ta’ evalwazzjoni u bbażat fuq liema metodi għandhom jitwieġbu s-CEQs 1 – 21. |
| [Guidelines Evaluation of LEADER/CLLD (Linji Gwida Evalwazzjoni tal-LEADER/tas-CLLD)](https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/evaluation-leaderclld_en) | Jispjega kif tivvaluta l-kontribut primarju u sekondarju ta’ LEADER/CLLD lejn l-oqsma ta’ prijorità tal-iżvilupp rurali. |
| [Guidelines Evaluation of innovation in RDPs 2014-2020 (Linji Gwida Evalwazzjoni tal-innovazzjoni fil-PŻRs 2014-2020)](https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/evaluation-innovation-rural-development-programmes-2014-2020_en) | Jipprovdi informazzjoni dwar il-valutazzjoni tal-innovazzjoni relatata mal-oqsma ta’ prijorità 1A u 1B u dwar l-appoġġ lejn l-innovazzjoni permezz ta’ attivitajiet tan-Netwerks Rurali Nazzjonali. Barra minn hekk, dan jipprovdi appoġġ għat-tweġiba tas-CEQs 1, 2 u 21 mil-lat tal-innovazzjoni. |
| 22 - 30 | [Impact indicators fiches (Skedi informattivi tal-indikaturi tal-impatt)](https://ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/cap-indicators/impact/2016-impact-indicators-fiches.pdf) | Jipprovdi informazzjoni dwar links tal-indikatur mal-objettivi globali tal-PAK, definizzjoni tal-indikaturi, unità tal-kejl, metodoloġija/formula għall-kalkolu, rekwiżiti tad-*data*, sorsi u frekwenza/dewmien tal-ġbir u l-lokalità tad-*data*. |
| [Latest Context indicators’ data from Member States (Data tal-indikaturi tal-Aħħar Kuntest mill-Istati Membri)](https://ec.europa.eu/agriculture/cap-indicators/context_en) | Il-Kummissjoni Ewropea tipprovdi aġġornament annwali tad-*data* (soġġetta għal disponibbiltà) għal indikaturi tal-kuntest komuni bbażati fuq id-*data* li jibagħtu l-Istati Membri. |
| [Guidelines Evaluation of innovation in RDPs 2014-2020 (Linji Gwida Evalwazzjoni tal-innovazzjoni fil-PŻRs 2014-2020)](https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/evaluation-innovation-rural-development-programmes-2014-2020_en) | Jipprovdi informazzjoni dwar il-valutazzjoni tal-kontribut tal-PŻR għall-mira primarja tal-2020 tal-UE li jiġi investit 3 % tal-PDG tal-UE fir-riċerka u fl-iżvilupp u fl-innovazzjoni u tal-kontribut tal-PŻR għall-innovazzjoni u dwar it-tweġiba tas-CEQ 23 u 30. |
| [Europe 2020 strategy information (Informazzjoni tal-istrateġija Ewropa 2020)](http://ec.europa.eu/eurostat/web/europe-2020-indicators/europe-2020-strategy/targets) | L-istrateġija Ewropa 2020 tintuża bħala referenza qafas għall-attivitajiet fil-livelli tal-UE u nazzjonali u reġjonali. Il-gvernijiet tal-UE stabbilixxew miri nazzjonali biex jgħinu jiksbu l-miri primarji globali tal-UE u qegħdin jirrappurtaw dwarhom bħala parti mill-programmi ta’ riforma nazzjonali annwali tagħhom. L-uffiċċju tal-istatistika tal-UE, Eurostat, regolarment jippubblika rapporti ta’ progress komprensivi għall-miri (“[publication ‘Smarter, greener, more inclusive?](http://ec.europa.eu/eurostat/web/products-statistical-books/-/KS-EZ-17-001) (“pubblikazzjoni “Aktar intelliġenti, aktar ekoloġiku, aktar inklużiv?) [Indicators to support the Europe 2020 strategy](http://ec.europa.eu/eurostat/web/products-statistical-books/-/KS-EZ-17-001)’) (Indikaturi biex jappoġġjaw l-istrateġija Ewropa 2020”) li jimmonitorjaw il-progress lejn il-miri u l-għanijiet tal-UE definiti taħt it-tliet prijoritajiet ta’ rinfurzar b’mod reċiproku ta’ tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużi u juru s-sitwazzjoni fl-Istati Membri. |
| 22, 23, 24, 25, 30 | [Europe 2020 strategy targets’ information by Member State (Informazzjoni dwar il-miri tal-istrateġija Ewropa 2020 mill-Istat Membru)](http://ec.europa.eu/eurostat/documents/4411192/4411431/Europe_2020_Targets.pdf) | Eurostat regolarment jaġġorna l-informazzjoni dwar il-miri nazzjonali biex jiġu ssodisfati l-miri primarji tal-istrateġija Ewropa 2020 għal kull Stat Membru. |
| [Context indicators fiches (Skedi informattivi tal-indikaturi tal-kuntest)](https://ec.europa.eu/agriculture/cap-indicators/context/2016/2016-context-indicators-fiches.pdf) | 45 indikatur tal-kuntest komuni tal-PAK (maqsumin fi 3 gruppi – soċjoekonomiċi, settorjali u ambjentali) jirriflettu aspetti rilevanti tax-xejriet kuntestwali ġenerali fl-ekonomija, fl-ambjent u fis-soċjetà. Dawn aktarx għandhom influwenza fuq l-implimentazzjoni, il-kisbiet u l-prestazzjoni tal-PAK. L-iskedi informattivi tal-indikaturi fihom deskrizzjoni tad-definizzjonijiet, tal-metodoloġija u tas-sorsi tad-*data*. |
| Is-CEQs kollha | [Working Paper Common evaluation questions for Rural Development Programmes 2014-2020 (Dokument ta’ Ħodma Mistoqsijiet tal-evalwazzjoni komuni għall-Programmi tal-Iżvilupp Rurali 2014-2020)](https://enrd.ec.europa.eu/sites/enrd/files/uploaded-files/wp_evaluation_questions_2015.pdf) | Jispjega l-għan u l-użu tal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni komuni fis-CMES. Dan jiddeskrivi t-tipi differenti ta’ mistoqsijiet tal-evalwazzjoni u jelenka l-kriterji tal-ġudizzju u l-indikaturi komuni u addizzjonali għas-CEQs 1 – 21. |

* 1. Kif tipprepara għall-AIR fl-2019

Fil-preparazzjoni għall-valutazzjoni tal-kisbiet u l-impatti tal-PŻR fl-2019, diversi partijiet ikkonċernati tal-evalwazzjoni fl-Istati Membri jistgħu jagħmlu bosta passi,[[24]](#footnote-24) li fihom ser jgħinu biex jiżguraw li s-sejbiet tal-evalwazzjoni jkunu ta’ kwalità għolja u rilevanti għal persuni li jfasslu l-politika tagħhom.

Lista ta’ kontroll issuġġerita hija pprovduta f’Tabella 2 u fiha l-passi meħtieġa għall-evalwazzjoni fl-2019. Din tinkludi wkoll xi passi ta’ tħejjija, li f’każ li jkunu għadhom ma ttiħdux, xorta jistgħu jsiru qabel jinbdew l-attivitajiet ta’ evalwazzjoni fl-2019. Tabella 2, tindika r-responsabbiltajiet tal-bosta atturi li jistgħu jkunu involuti fl-attivitajiet ta’ evalwazzjoni fil-livell tal-Istat Membru: Awtorità Maniġerjali (MA), Kumitat ta’ Monitoraġġ (MC), Aġenzija tal-Pagamenti (PA), unità tal-evalwazzjoni (EvU) (jekk eżistenti), il-grupp ta’ tmexxija tal-evalwazzjoni (ESG) (jekk eżistenti), l-evalwaturi (Ev), il-fornituri tad-*data* (DP), u partijiet ikkonċernati tal-evalwazzjoni rilevanti oħra (O).

1. Lista ta’ kontroll ta’ passi rakkomandati għall-evalwazzjoni fl-2019

| Fażi | Pass | Żmien Indikattiv | Responsabbiltà (x) u involviment (y)[[25]](#footnote-25) | | | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| MA | PA | DP | EvU | ESG | Ev | MC | O |
| *Ippjanar* | Aġġorna l-valuri tal-linja bażi tal-indikaturi tal-kuntest komuni (fil-PŻR). | Hekk kif tiġi disponibbli d-*data* | x |  |  | y |  |  |  |  |
| Ippjana attivitajiet, suġġetti, studji ta’ evalwazzjoni, arranġamenti tal-ġbir tad-*data* relatati ma’ indikaturi tal-impatt komuni fil-pjan ta’ Evalwazzjoni tal-PŻR. | Mill-2013 | x |  |  | y |  |  |  |  |
| Żviluppa/aġġorna ppjanar ta’ evalwazzjoni interna (dokument) biex tispeċifika aktar is-suġġetti u attivitajiet ta’ evalwazzjoni (inkluż arranġamenti tad-*data* biex tipproduċi l-indikaturi tal-impatt, għall-ġbir ta’ evidenza oħra, u studji relatati). | Mill-2013 | x |  |  | y |  |  |  |  |
| *Tħejjija* | Stabbilixxi grupp ta’ tmexxija tal-evalwazzjoni biex tmexxi l-proċess ta’ evalwazzjoni (laqgħat regolari). | Fil-bidu tal-perjodu ta’ prog. | x | y | y | x | x |  |  | y |
| Irrevedi l-loġika ta’ intervent tal-programm (objettivi, prijoritajiet ta’ ŻR u oqsma ta’ prijoritajiet, miżuri). | Fil-bidu tal-perjodu ta’ prog. u qabel kull evalwazzjoni | x |  |  | x | y | y |  |  |
| Ara li kulħadd ikun fehem il-mistoqsijiet marbuta mal-evalwazzjoni komuni, żviluppa kriterji tal-ġudizzju u orbothom ma’ indikaturi komuni (u addizzjonali). Żgura l-konsistenza meta torbot l-elementi ta’ evalwazzjoni mal-loġika ta’ intervent tal-PŻR. | Fil-bidu tal-perjodu ta’ prog. u qabel kull evalwazzjoni | x |  |  | x | y | y |  |  |
| Jekk meħtieġ, żviluppa mistoqsijiet tal-evalwazzjoni speċifiċi għall-programm. Żviluppahom bi kriterji tal-ġudizzju u indikaturi speċifiċi għall-programm. Żgura l-konsistenza meta torbot l-elementi ta’ evalwazzjoni mal-loġika ta’ intervent tal-PŻR. | Fil-bidu tal-perjodu ta’ prog. u qabel kull evalwazzjoni | x |  |  | x | y | y |  |  |
| Immonitorja d-*data* eżistenti għall-kalkolu tal-indikaturi komuni (u addizzjonali) biex tiġbor l-evidenza meħtieġa biex twieġeb is-CEQS relatati mal-Istrateġija UE-2020. Identifika lakuni possibbli fid-*data* fir-rigward tal-indikaturi magħżula. | Fil-bidu tal-perjodu ta’ prog. u qabel kull evalwazzjoni | x | y | y | x | x | y |  | y |
| Iddiskuti approċċi ta’ evalwazzjoni possibbli biex tivvaluta/tipproduċi l-indikaturi tal-impatt f’konformità mad-*data* eżistenti. | Fil-bidu tal-perjodu ta’ prog. u qabel kull evalwazzjoni | x |  |  | x | x | y |  |  |
| Abbozza t-termini ta’ referenza u agħmel offerta għall-evalwazzjoni (bħala kuntratti ta’ evalwazzjoni kontinwa jew evalwazzjoni waħda għall-2017 u l-2019). | Fil-bidu tal-perjodu ta’ prog., jew fl-2016 u fl-2018 | x |  |  | y | y |  |  |  |
| *Strutturar* | Iddiskuti s-sorsi tad-*data* eżistenti u lakuni fid-*data* mal-evalwaturi. Ilħaq ftehim dwar kif timla l-lakuni fid-*data*. | 2016 u Q2 – Q3 2018 | x | y | y | x | y | x |  | y |
| Iddiskuti mal-evalwaturi l-approċċi metodoloġiċi għall-valutazzjoni tal-impatti tal-PŻR u għall-produzzjoni tal-indikaturi tal-impatt komuni (u addizzjonali). | 2016 u Q2 – Q3 2018 | x |  |  | x |  | x |  |  |
| *Osservazzjoni* | Iġbor *data* u informazzjoni dwar il-benefiċjarji kif relatati mal-indikaturi tal-impatt komuni (u addizzjonali) u f’konformità mal-metodi proposti. | Mill-bidu tal-PŻR sal-aħħar tal-2018 | y | x | y | y |  | x |  | y |
| Iġbor *data* u informazzjoni dwar persuni mhux benefiċjarji kif marbuta mal-indikaturi tal-impatt komuni (u addizzjonali) u f’konformità mal-metodi proposti. | Mill-bidu tal-PŻR sal-aħħar tal-2018 | x |  | y | y |  | x |  | y |
| Żgura l-kwalità tad-*data* miġbura kemm mill-bażi tad-*data* tal-operazzjonijiet kif ukoll minn sorsi oħra (eż. FADN, uffiċċju tal-istatistika, monitoraġġ ambjentali, eċċ.). | Kontinwi | x | x | x | x | y | x |  |  |
| *Analiżi* | Wettaq il-valutazzjoni u l-produzzjoni tal-indikaturi tal-impatt f’konformità mal-approċċ ta’ evalwazzjoni propost u l-metodi ta’ evalwazzjoni magħżula. | Q1 2019 |  |  |  | y |  | x |  |  |
| Żgura l-kwalità tal-analiżi. | Q1 tal-2019 | y |  |  | x | y | x |  |  |
| *Ġudizzju* | Interpreta s-sejbiet tal-evalwazzjoni mill-analiżi, żviluppa ġudizzji abbażi tal-kriterji tal-ġudizzju u wieġeb il-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni. | Q1 tal-2019 |  |  |  | y |  | x |  |  |
| Ifformula konklużjonijiet marbutin mal-ġudizzji u fformula rakkomandazzjonijiet, jekk meħtieġ. | Q1 u 2 tal-2019 |  |  |  | y |  | x |  |  |
| Żgura l-kwalità tal-ġudizzji. | Q1 u 2 tal-2019 | y |  |  | x | y | x |  |  |
| *Rappurtar* | Abbozza r-rapport ta’ evalwazzjoni. | Q2 tal-2019 | x | y |  | x | y | x |  |  |
| Ippreżenta s-sejbiet tal-evalwazzjoni quddiem il-Kumitat tal-Monitoraġġ. | Q2 tal-2019 | x |  |  | y | y | x | y |  |
| Imla l-mudell SFC tal-AIR (inkluż il-Kapitolu 2 u 7) u ppreżentah lill-KE. | Q2 tal-2019 | x |  |  | x |  | y |  |  |
| Ippubblika l-AIR u r-rapporti ta’ evalwazzjoni (mhux biss il-Kapitolu 7 tal-AIR) fuq is-sit web pubbliku. | Q2, Q3 u Q4 tal-2019 | x |  |  | x |  |  |  |  |
| Ipprepara s-sejbiet tal-evalwazzjoni f’formati xierqa oħra (eż. sommarju taċ-ċittadini) għall-gruppi fil-mira differenti. | Q3 u 4 tal-2019 | x |  |  | x | y | y |  |  |
| Ikkomunika s-sejbiet tal-evalwazzjoni lill-gruppi fil-mira. | Q3 u 4 tal-2019 | x |  |  | x | y | y | y | y |
| *Azzjoni ta' segwitu* | Indirizza u segwi l-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet mill-evalwazzjoni sabiex ittejjeb it-tfassil u l-implimentazzjoni tal-programm tal-iżvilupp rurali. | Q2 tal-2019 ’il quddiem | x |  |  |  |  |  | y | y |

1. Approċċi għall-valutazzjoni tal-impatti tal-PŻR fl-2019   
   (PARTI II)

**PARTI II** tal-Linji Gwida mhux vinkolanti “Il-valutazzjoni tal-kisbiet u l-impatti tal-PŻR fl-2019” għandha tinqara f’kuntest ma’ **PARTI III** (Skedi informattivi għat-tweġiba tas-CEQs 22-30) u **PARTI IV** (Anness Tekniku) li fiha informazzjoni kumplimentarja għall-approċċi ta’ evalwazzjoni proposti, eżempji ta’ indikaturi addizzjonali, deskrizzjoni dettaljata ta’ passi ta’ ħidma, adegwatezza ta’ approċċi ta’ evalwazzjoni ssuġġeriti, x’għandek u x’m’għandekx tagħmel, glossarju).

* 1. Kif tagħżel approċċi ta’ evalwazzjoni xierqa għall-valutazzjoni tal-impatti tal-PŻR

Il-valutazzjoni u l-produzzjoni tal-indikaturi tal-impatt komuni tal-Pilastru II tal-PAK fl-2019 hija kompitu pjuttost diffiċli u tqajjem **bosta mistoqsijiet**:

* Kif jista’ t-tibdil osservat fl-oqsma rurali jiġi attribwit għall-interventi tal-PŻR u liema approċċi ta’ evalwazzjoni għandhom jintużaw għal dan il-għan?
* Liema *data* minn sorsi eżistenti (eż. monitoraġġ, bażijiet tad-*data* tal-UE, nazzjonali u reġjonali) għandha tintuża biex tinforma l-approċċ ta’ evalwazzjoni ssuġġerit?
* Kif tikkoordina ma’ diversi fornituri tad-*data*?
* Kif tista’ tiġi żgurata l-kwalità tad-*data* u kif jistgħu jimtlew il-lakuni fid-*data*?
  + 1. Kif jistgħu jintużaw il-mudelli tal-loġika biex jiddeterminaw liema approċċi ta’ evalwazzjoni huma xierqa?

Il-mudelli tal-loġika jistgħu jiggwidaw lill-evalwatur lejn approċċi ġodda, ippjanar aħjar għall-ġbir tad-*data* u biex jibda proċess ta’ kunsiderazzjoni ta’ metodi li jiddependu inqas fuq id-disponibbiltà tad-*data* (eż. metodi kwalitattivi). Il-mudelli tal-loġika jistgħu jgħinu wkoll lill-Awtoritajiet Maniġerjali biex jippjanaw aħjar u jipprevedu r-riżultati tal-evalwazzjoni fi ħdan il-kuntest mogħti (*data*, baġit tal-evalwazzjoni u skeda ta’ żmien).

 Il-mudelli tal-loġika huma siġar tad-deċiżjonijiet li jistgħu jgħinu lill-partijiet ikkonċernati biex ifasslu approċċ ta’ evalwazzjoni (kontrofattwali) u biex jagħżlu l-aktar metodi xierqa f’korrispondenza mad-*data* u l-informazzjoni disponibbli.

Il-mudelli tal-loġika jipprovdu gwida pass wara pass għat-tfassil tal-approċċi ta’ evalwazzjoni sabiex jippermettu fehim aħjar ta’:

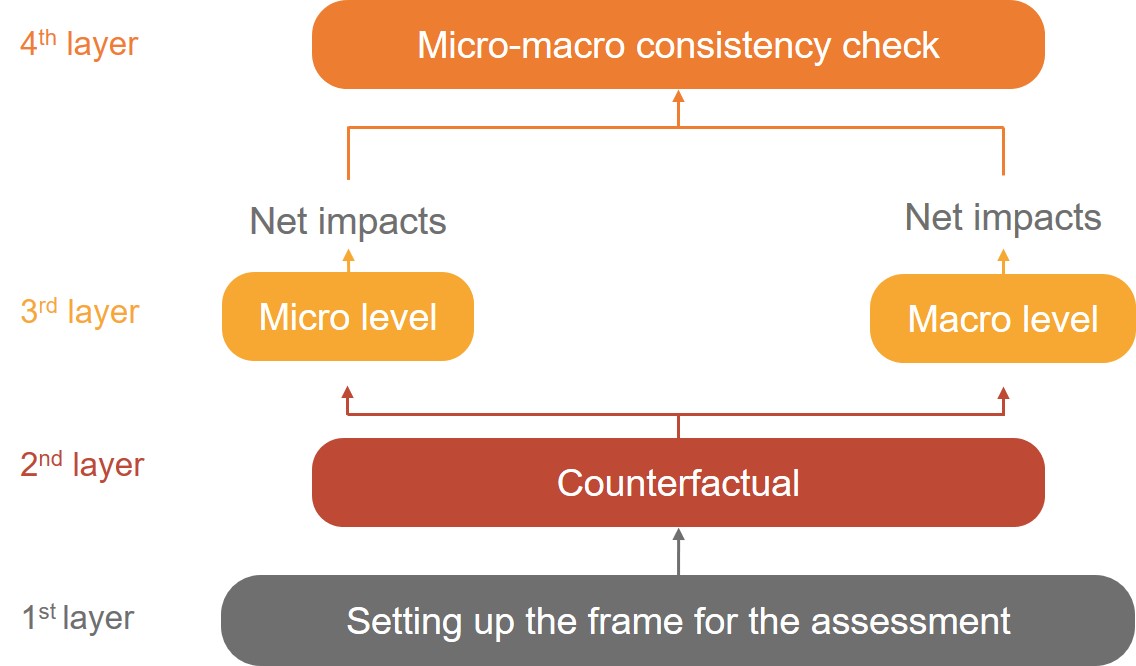
* **POSSIBBILTAJIET:** liema kombinazzjonijiet ta' *data*/indikaturi/metodi huma disponibbli u xierqa għat-tweġiba tal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni.
* **REKWIŻITI:** liema *data*/indikaturi/metodi huma meħtieġa biex jiġu vvalutati l-impatti netti u għat-tweġiba tal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni.
* **KONSEGWENZI:** liema implikazzjonijiet għandhom id-deċiżjonijet fi stadji differenti għall-ispejjeż u l-effettività tal-evalwazzjoni.

Il-mudelli tal-loġika ppreżentati f'dawn il-Linji Gwida jsegwu l-approċċ żviluppat minn [ENVIEVAL](https://www.envieval.eu/)[[26]](#footnote-26) fil-[*Methodological Handbook for the evaluation of environmental impacts of RDPs.*](https://www.envieval.eu/fileadmin/envieval/dissemination/deliverables/D9.5_Handbook_for_the_evaluation_of_environmental_impacts_of_RDPs.pdf) ENVIEVAL żviluppa u ttestja dawn l-għodod imtejba għall-evalwazzjoni tal-impatti ambjentali tal-miżuri u l-programmi tal-iżvilupp rurali fl-Istati Membri tal-UE[[27]](#footnote-27).

Is-saffi tal-mudell tal-loġika

Ħarsa ġenerali lejn l-**erba’ saffi tal-mudell tal-loġika** hija ppreżentata f’Figura 2. Fl-**1 saff**, din il-figura turi kif tistabbilixxi l-qafas għall-valutazzjoni. Dan jeħtieġ il-fehim tat-tqegħid tal-impatti fil-loġika ta’ intervent, l-indikaturi disponibbli u l-unità tal-kejl. It-**2 saff** jidentifika l-għażliet għall-kontrofattwali, filwaqt li jiġu kkunsidrati l-fatturi ta’ restrizzjoni. It-**3 saff** jiċċara l-għażliet fil-livelli mikro u makro biex jiġu vvalutati l-impatti nett. Ir-**4 saff** finalment jivverifika l-konsistenza tal-analiżi fil-livelli mikro u makro bl-għan li jivvalida s-sejbiet.

1. Flowchart issimplifikat tas-saffi tal-mudell tal-loġika



Sors: Helpdesk Ewropew ta’ Evalwazzjoni għall-Iżvilupp Rurali (2018), adattat minn ENVIEVAL (2015): Methodological Handbook for the evaluation of environmental impacts of RDPs: Report D9.5. (Rapport D9.5.) Brussels: (Brussell:) European Commission. (Kummissjoni Ewropea.)

Is-saffi tal-mudell tal-loġika jintużaw bħala punt ta’ referenza għad-deskrizzjoni tal-approċċi ta’ evalwazzjoni ssuġġeriti għall-indikaturi tal-impatt tal-PAK (ara l-Kapitoli 2.2 – 2.9).

L-istabbiliment tal-qafas għall-valutazzjoni (l-1 saff)

Il-qafas għall-valutazzjoni jista’ jitħejja billi jiġu segwiti l-passi li ġejjin:

 Il-valutazzjoni ta’ impatt mogħti (settorjali, ambjentali jew soċjoekonomiku) tibda bl-istabbiliment ta’ qafas ta’ evalwazzjoni konsistenti. Din tgħin biex tistabbilixxi ċarezza dwar it-tqegħid tal-impatt fi ħdan il-loġika ta’ intervent u turi l-indikaturi disponibbli u l-unitajiet tal-analiżi għall-kejl tagħha.

**Pass 1 -****Spjega l-loġika ta’ intervent tas-CMES:** Il-loġika ta’ intervent turi l-ġerarkija tal-objettivi tal-politika fir-rigward tal-mistoqsijiet tal-evalwazzjoni rilevanti, miżuri u oqsma ta’ prijorità kif ukoll **fir-rigward tal-output, tar-riżultat u tal-indikaturi tal-impatt tas-CMES.** L-indikaturi jiġu reveduti fil-kuntest tad-*data* disponibbli.

**Pass 2 - Indikaturi (tar-riżultat u/jew tal-impatt) addizzjonali magħżula:** Dawn l-indikaturi jistgħu jikkumplimentaw l-indikaturi tas-CMES obbligatorji. **L-użu ta’ xi indikaturi addizzjonali huwa volontarju** u għandu jiġi kkunsidrat b’attenzjoni, filwaqt li jiġu kkunsidrati l-ispejjeż, id-disponibbiltà tad-*data*, l-adegwatezza u l-valur miżjud għall-valutazzjoni. L-indikaturi addizzjonali jistgħu jkunu utli biex jiġu kkwantifikati r-riżultati netti u l-impatti jekk id-*data* għall-indikaturi komuni ma tkunx biżżejjed jew jekk il-lakuni fl-indikaturi tar-riżultat u tal-impatt komuni jkunu jeħtieġu li jimtlew.L-indikaturi addizzjonali jistgħu jkunu wkoll kwalitattivi fin-natura (eż. grad ta’ bidla perċeputa mill-partijiet ikkonċernati bbażata fuq skala Likert) biex jikkumplimentaw l-evidenza kwantitattiva jew fin-nuqqas ta’ xi evidenza kwantifikabbli alternattiva.

**Pass 3 - Iddefinixxi l-unità tal-analiżi (= l-“iżgħar parti ta’ sistema organizzata”) għall-valutazzjoni fil-livell mikro u makro (jekk applikabbli):** L-unità tal-analiżi fil-livell mikro tista’ tkun irziezet, pakketti, komunitajiet jew reġjuni filwaqt li fil-livell makro tista’ tkun żona ta’ lqugħ, unità reġjonali jew it-territorju tal-PŻR kollu. B’unità definita tal-analiżi, l-indikatur jista’ jkejjel it-tibdil fil-ġestjoni tal-art u tibdil ambjentali, settorjali jew soċjoekonomiku kkawżat mill-interventi tal-PŻR. Id-*data* rispettiva għandha tinġabar għall-istess kategorija ta’ unità u tinkludi benefiċjarji u persuni mhux benefiċjarji tal-programm.

L-istabbiliment tal-kontrofattwali (it-2 saff)

L-effett tal-programm huwa d-differenza fil-valur tar-riżultat speċifiku (eż. il-valur miżjud gross, jew il-produttività tax-xogħol) għall-istess unità bil-programm jew mingħajr il-programm. Din id-definizzjoni hija valida għal kwalunkwe unità tal-analiżi (eż. persuna, razzett, intrapriża, żona ta’ art, komunità, villaġġ, reġjun, żona ta’ programmazzjoni jew pajjiż) u kwalunkwe riżultat (espress f’termini ta’ indikaturi settorjali, ambjentali jew soċjoekonomiċi) li jista’ b’mod plawsibbli jkun relatat mal-programm.

 L-effetti tal-program qatt ma jistgħu jiġu osservati direttament minħabba fatturi ta’ intervent oħra u għalhekk il-valutazzjoni tagħhom teħtieġ l-użu ta’ analiżi kontrofattwali.

It-2 saff jgħin lill-evalwatur jidentifika t-tip(i) ta’ kontrofattwali li jista’ (jistgħu) jinbena (jinbnew) bid-*data* disponibbli. Dan jikkunsidra bosta fatturi ta' restrizzjoni (eż. disponibbiltà tad-*data* skarsa, kuntratti ta’ evalwazzjoni fuq perjodu qasir, kapaċità tal-evalwazzjoni limitata) u jgħin ukoll biex jidentifika it-tieni l-aħjar soluzzjonijiet vijabbli (eż. għall-valutazzjoni tal-impatti ambjentali). Esplorazzjoni sistematika tal-għażliet possibbli biex titfassal kontrofattwali hija importanti, anki jekk ikun hemm nuqqas ta’ *data*. Din tipprovdi informazzjoni importanti dwar liema kondizzjonijiet jeħtieġ li jiġu ssodifati sabiex jiġi applikat kontrofattwali robust u turi għażliet alternattivi (eż. tqabbil ta' gruppi naïve, valutazzjonijiet kwalitattivi).

Fil-mudell tal-loġika, is-saff kontrofattwali huwa applikabbli kemm għal valutazzjonijiet fil-livell mikro kif ukoll fil-livell makro u huwa marbut mal-għażla tal-approċċ u l-metodi tal-evalwazzjoni. **Hija r-responsabbiltà tal-evalwatur tal-programm li jiddeċiedi f’liema livell (mikro/makro) tal-analiżi jseħħu l-effetti tal-programm.** Din id-deċiżjoni ser tiddependi mid-*data* disponibbli u tippreċedi l-għażla tal-unità tal-analiżi li għaliha tinġabar id-*data* (ekonomika, ambjentali jew soċjoekonomika).

Stati Membri b’bosta PŻRs jistgħu jaffaċċjaw l-isfida li sorsi tad-*data* tal-UE (eż. Eurostat) ma jipprovdux valuri għal indikaturi tal-impatt tal-PAK komuni fil-livell ta’ kull wieħed mill-PŻRs reġjonali. F’każ bħal dan, il-valur reġjonali tal-indikatur (NUTS 2) jista’ jiġi stmat abbażi ta’ *data* nazzjonali jew, jekk possibbli, billi tinġabar id-*data* abbażi tal-unitajiet miġbura f’kull reġjun rispettiv (I.01, I.02, I.03).

 GWIDA TA’ MALAJR #1: Kif tapplika l-mudell tal-loġika biex tidentifika għażliet differenti kif jiġi stabbilit it-tfassil kontrofattwali u biex tiddeċiedi dwar l-approċċ ta’ evalwazzjoni?

L-applikazzjoni tal-passi fis-siġra tad-deċiżjonijiiet fis-saff kontrofattwali tipprovdi gwida dwar it-tweġiba għall-mistoqsijiet ewlenin li ġejjin fit-tfassil tal-kontrofattwali:

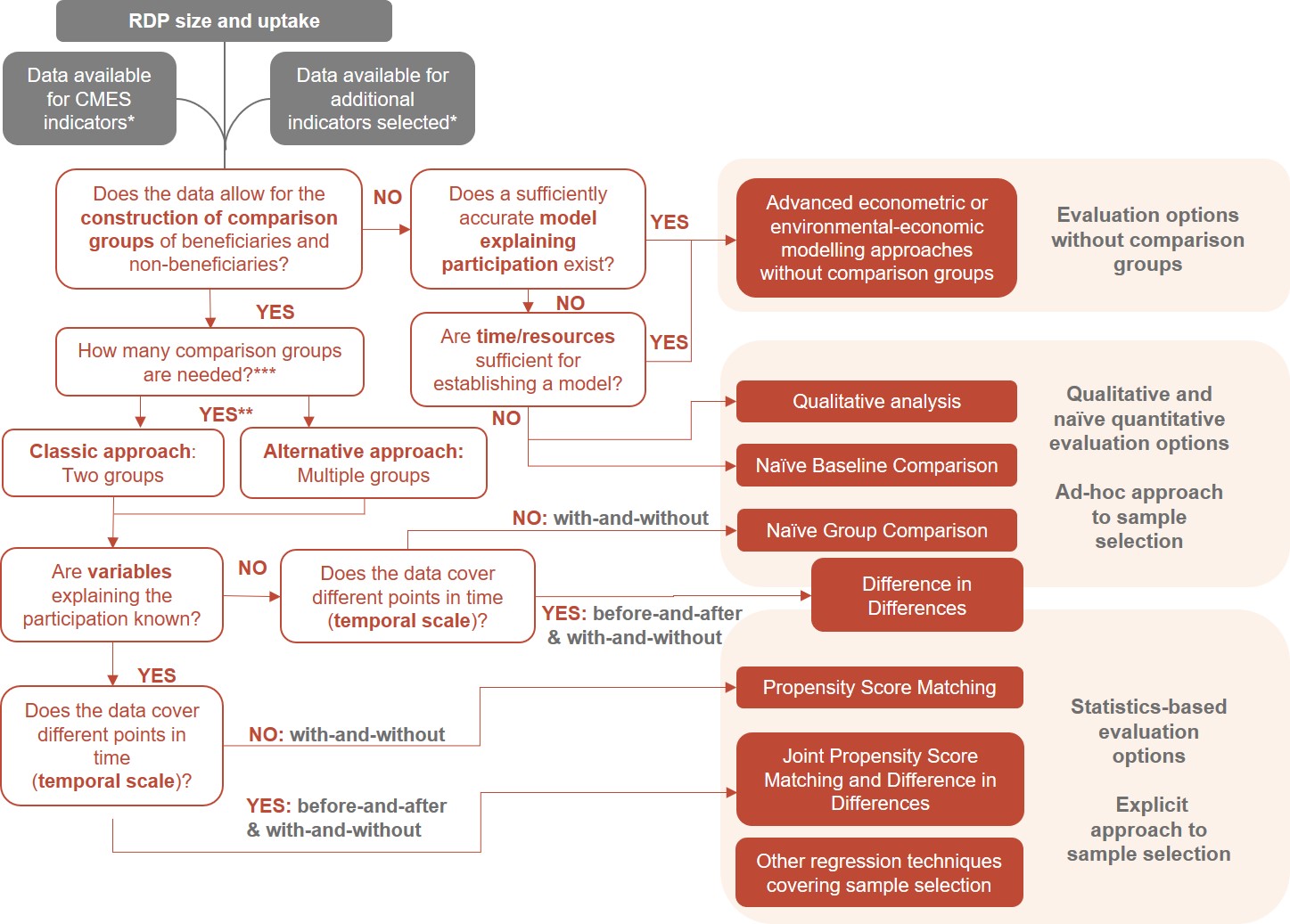
* Liema għażliet huma disponibbli biex jifforma kontrofattwali?
* L-implimentazzjoni u t-teħid tal-miżuri jippermettu li jifforma grupp ta’ kontroll?
* Sa liema punt għandi *data* dwar fatturi oħra li jinfluwenzaw l-indikaturi magħżula?
* Għandi *data* għall-indikaturi magħżula għal punti differenti fiż-żmien (qabel u wara) għall-benefiċjarji u persuni mhux benefiċjarji?
* Nista’ nuża metodi bbażati fuq l-istatistika robusti biex nikkwantifika l-effetti nett tal-miżuri evalwati b’mod kosteffettiv?

1. Mudell tal-loġika għall-identifikazzjoni tal-għażliet biex jiġu stabbiliti l-kontrofattwali

\* Jassumi li l-indikaturi li jintuża jitqabbel mal-unità tal-analiżi (eż. razzett jew reġjun).

\*\* Jeħtieġ popolazzjoni sottostanti komuni ta’ rziezet jew reġjuni li titqabbel u kampjuni rappreżentattivi b’mod statistiku għal kull grupp ta’ tqabbil.

\*\*\* Għal fatturi li jiddeterminaw l-aktar numru xieraq ta’ gruppi ta’ tqabbil ara ENVIEVAL (2015): [Methodological Handbook](https://www.envieval.eu/fileadmin/envieval/dissemination/deliverables/D9.5_Handbook_for_the_evaluation_of_environmental_impacts_of_RDPs.pdf). paġna 24/25.



Sors: adattat minn ENVIEVAL (2015)

Il-mudell tal-loġika jibda bid-deskrizzjoni tat-teħid tal-PŻR u s-sitwazzjoni tad-data f’termini ta’ indikaturi tal-impatt (u tar-riżultat) tas-CMES disponibbli, iżda wkoll tal-indikaturi addizzjonali, jekk jintgħażlu (kaxxi griżi skuri mimlijin). Serje ta’ mistoqsijiet ta’ deċiżjoni (kaxxi ħomor) twassal għall-għażliet possibbli biex tistabbilixxi kontrofattwali (kaxxi ħomor mimljin).

*Sir af aktar dwar l-użu tal-mudelli tal-loġika mill-*[*FP7 Proġett ta’ riċerka ta’ ENVIEVAL*](https://www.envieval.eu/) *u l-* [*Methodological Handbook for the evaluation of environmental impacts of RDPs*](https://www.envieval.eu/fileadmin/envieval/dissemination/deliverables/D9.5_Handbook_for_the_evaluation_of_environmental_impacts_of_RDPs.pdf) tiegħu

|  |
| --- |
| GWIDA TA’ MALAJR #2: Kif tifforma grupp ta’ kontroll fil-livell mikro? (relatat mat-2ni saff)  L-analiżi kontrofattwali fil-livell mikro għandha tkun ibbażata fuq tqabbil bejn gruppi ta’ kontroll ta’ benefiċjarji u persuni mhux benefiċjarji tal-programm, li huma simili kemm jista’ jkun (f’dimensjonijiet li jistgħu jiġu osservati u li ma jistgħux jiġu osservati). Jekk iż-żewġ gruppi jkunu simili biżżejjed b’mod statistiku (dawn ikollhom karatteristiċi simili), jista’ jiġi preżunt li kwalunkwe differenza fir-riżultati tkun minħabba l-programm. L-analiżi kontrofattwali tippermetti li tiġi stabbilita l-kawżalità – li tattribwixxi tibdil osservat fir-riżultati tal-programm, filwaqt li tneħħi l-fatturi ta’ konfużjoni.  Il-bini ta’ grupp ta’ kontroll xieraq jista’ jkun kompitu ta’ sfidi minħabba awtoselezzjoni b’saħħitha għall-programm u kondizzjonijiet ta’ eliġibbiltà tal-programm stretti. Il-benefiċjarji tal-programm tal-valutazzjoni, li rċivew appoġġ tal-programm, jistgħu jkunu differenti ħafna minn persuni mhux benefiċjarji kemm f’termini tal-karatteristiċi strutturali tagħhom kif ukoll fil-prestazzjoni ekonomika, ambjentali u soċjoekonomika.  Il-bini ta’ grupp ta’ kontroll xieraq huwa kif ġej:   * **Pass 1:** Sib kampjun ta’ benefiċjarji tal-PŻR (eż. irziezet/bdiewa/intrapriżi mhux tal-biedja/komunitajiet/żoni/reġjuni) f’bażi tad-*data* disponibbli (eż. FADN) u uża s-sistema ta’ monitoraġġ tal-PŻR bħala punt ta’ referenza (eż. bażi tad-*data* ta’ aġenzija tal-Pagamenti). * **Pass 2:** Mill-unitajiet rilevanti kollha inklużi fil-bażi tad-*data*, agħżel dawk li fl-istess perjodu ma jirċivux appoġġ mill-miżuri tal-PŻR (“mhux benefiċjarji”). * **Pass 3:** Agħżel minn qabel mill-grupp ta’ persuni mhux benefiċjarji dawk l-unitajiet, li MA JISSODISFAWX il-kondizzjonijiet ta’ eliġibbiltà tal-programm (minħabba introjtu għoli, daqs, lokalità, eċċ.) u neħħihom mill-analiżi. * **Pass 4:** Iġbor *data* għall-unitajiet kollha fiż-żewġ gruppi (benefiċjarji u persuni mhux benefiċjarji) dwar il-karatteristiċi ewlenin tagħhom (varjabbli) għas-sena 2013 (jiġifieri qabel il-programm). Innota li l-varjabbli inklużi fl-analiżi għandhom jaffettwaw kemm l-għażla ta’ unità kif ukoll l-indikaturi kkalkulati fil-livell mikro (indikaturi tal-impatt komuni u adizzjonali). Wieħed mill-varjabbli proposti (li jintuża bħala varjabbli tal-kontroll importanti) jista’ jkun: i) il-livell ta’ appoġġ li tirċievi unità msemmija (“benefiċjarju” u “persuna mhux benefiċjarja”) waqt il-perjodu ta’ programmazzjoni preċedenti 2007-2013, u/jew ii) il-livell ta’ appoġġ li tirċievi unità msemmija (“benefiċjarju” u “persuna mhux benefiċjarja”) minn sorsi pubbliċi oħra (eż. fondi strutturali tal-UE, Pilastru I) fil-perjodu analizzat. * **Pass 5:** Applika tekniki xierqa (eż. tqabbil) li jippermettu li wieħed jidentifika mill-kampjun ta’ “persuni mhux benefiċjarji” (ara: Passi 2-3) “grupp ta’ kontroll” xieraq (xi wħud mill-“persuni mhux benefiċjarji” u/jew “benefiċjarji” ser jitneħħew mill-analiżi minħabba nuqqas ta’ unitajiet tal-kontroll adegwati). * **Pass 6:** Ivverifika b’mod statistiku x-“xebh” taż-żewġ gruppi qabel tirċievi appoġġ mill-programm, (eż. billi twettaq testijiet statistiċi fuq kovarjati inklużi fl-analiżi). Il-valur medju ta’ unità fil-grupp ta’ “benefiċjarji” m’għandux ikun differenti b’mod sinifikanti mill-unità rispettiva fil-“grupp ta’ kontroll”.   *Sir af aktar dwar it-tfassil ta’ gruppi ta’ kontroll, tqabbil eċċ.* [*Guidelines for ex post evaluation of 2007-2013 RDPs*](https://ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/evaluation/guidelines/2007-2013-ex-post_en.pdf), (Linji Gwida għal evalwazzjoni *ex post* tal-PŻRs tal-2007-2013) *Il-Kapitolu 4* |

GWIDA TA’ MALAJR #3: Kompromessi fl-għażla ta’ metodi ta’ evalwazzjoni

Fl-evalwazzjonijiet, id-*data* mhux disponibbli spiss titqies bħala r-restrizzjoni ewlenija li tillimita l-għażla tal-metodi ta’ evalwazzjoni. Madankollu, f’każijiet bħal dawn, l-applikazzjoni ta’ tekniki ta’ evalwazzjoni “naïve” (mingħajr kontrofattwali), twassal għal dgħufijiet sinifikanti fir-rigorożità, fil-kredibbiltà, fir-robustezza u fil-validità metodoloġika. Għalhekk, il-partijiet ikkonċernati huma mħeġġa biex jikkunsidraw il-kompromessi bejn id-domanda tad-*data* u l-preġudizzju potenzjali fir-riżulati li jinħolqu minn metodi aktar dgħajfa. Metodi ta’ evalwazzjoni li jiżguraw kwalità ogħla tar-riżultati għandhom tendenza li jkunu aktar diffiċli f’termini ta’ *data*.

**Tqabbil tal-metodi** (Leġġenda: +++++ = l-ogħla punteġġ; + = l-aktar punteġġ baxx):

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Metodu | Kredibbiltà/Rigorożità, Affidabbiltà, eċċ. | Ħila li jnaqqas l-għażla- u preġudizzji oħra | Kwalità tal-evalwazzjoni | Domanda għad-*data* |
| Approċċ sperimentali | **+++++** | **+++++** | **+++++** | **+++** |
| Approċċi kważi sperimentali | **++++** | **++++** | **++++** | **++++** |
| Approċċi ta’ tqabbil (ikkombinati ma’ DiD) | **++++** | **++++** | **++++** | **++++** |
| RDD | **+++** | **+++** | **+++** | **+++** |
| Metodu ta’ Varjabbli Strumentali | **++++** | **+++** | **+++** | **+++** |
| Metodu DiD | **++** | **++** | **++** | **++** |
| Tqabbil ma’ persuni mhux benefiċjarji f’perjodu ta’ żmien mogħti (approċċ naïve) | **+** | **+** | **+** | **++** |
| Tqabbil qabel-wara tal-benefiċjarji tal-programm (approċċ naïve) | **+** | **+** | **+** | **+** |
| Approċċ kwalitattivi applikati għal stima ta’ riżultati/impatti tal-programm | **++** | **++** | **++** | **+** |

*Sir af aktar dwar il-kriterji għall-għażla ta’ approċċi ta’ evalwazzjoni   
fi* [*Guidelines for Ex-post evaluation of 2007-2013 RDPs*](https://enrd.ec.europa.eu/news-events/news/ex-post-evaluation-rdps-2007-2013_en)*,*  (Linji Gwida għal evalwazzjoni *Ex-post* ta’ PŻRs tal-2007-2013) *Il-Kapitolu 4.3.4.2.*

Valutazzjoni fil-livell mikro u makro u produzzjoni tal-impatt (it-3 saff)

Imbagħad jiġi segwit il-**livell mikro jew makro** fil-mudell tal-loġika biex jiċċara l-għażliet tal-evalwazzjoni. It-tmexxija tax-xogħol għas-saffi mikro u makro twassal lill-evalwatur għal metodi li jikkontribwixxu għal valutazzjoni konsistenti tal-**impatti netti fil-livelli mikro u makro[[28]](#footnote-28)**. Għal kull wieħed mid-disinni kontrofattwali possibbli, jinħoloq mudell tal-loġika fil-livell mikro individwali. F’xi disinni tal-evalwazzjoni, it-titjib tas-sejbiet fil-livell mikro huwa l-bażi għall-valutazzjoni fil-livell makro. F’disinni tal-evalwazzjoni oħrajn, il-valutazzjonijiet fil-livell mikro u makro jikkumplimentaw lil xulxin, u dan jeħtieġ kontroll tal-konsistenza.

 L-evidenza kwantitattiva għandha tiġi interpretata b’mod kritiku b’valutazzjoni kwalitattiva. Barra minn hekk, il-valutazzjoni kwalitattiva tista’ wkoll tgħin biex tikkumplimenta l-valutazzjoni kwantitattiva bl-għan li: a) tivvaluta r-rappreżentanza tad-*data* disponibbli, b) tikkontrovalida s-sejbiet, ċ) issib dimensjonijiet differenti tal-istess fenomenu.

L-applikazzjoni tal-passi fis-siġra tad-deċiżjonijiet fis-saffi mikro u makro tgħin lil wieħed biex iwieġeb il-mistoqsijiet li ġejjin fit-tfassil tal-approċċ ta’ evalwazzjoni:

* Għandi bżonn napplika metodu ambjentali, settorjali (ekonomiku għar-razzett) jew soċjoekonomiku speċifiku biex nikkwantifika t-tibdil fil-valuri tal-indikatur jew nista’ nuża l-valuri tal-indikatur direttament waqt li nkun qed nuża l-metodi kontrofattwali?
* F’każ li għandu jiġi applikat metodu speċifiku, id-*data* hija xierqa biex timplimenta wieħed mill-metodi disponibbli għal evalwazzjoni tal-impatt ambjentali, settorjali jew soċjoekonomika?
* Għandi bżonn niġbor *data* primarja ġdida permezz ta’ kampjunar statistiku u kemm ser tiswa?
* Hemm bżonn li nipproċessa kompiti speċifiċi biex intejjeb il-kwalità tad-*data* tal-istħarriġ/monitoraġġ?
* Jekk ma nistax nikkwantifika t-tibdil fil-valuri tal-indikatur jew jekk l-ispiża biex nagħmel dan tkun għolja ħafna, liema metodi alternattivi (kwalitattivi) hemm biex nivvaluta tibdil fil-valuri tal-indikatur?

GWIDA TA’ MALAJR #4: Kif nivvaluta l-effetti nett tal-PŻR? (relatata mat-3et saff)

Il-valutazzjoni tal-effetti netti tal-programm fil-**livell makro jew tal-qasam tal-programm** waqt li jkun qed jintuża l-kontrofattwali tista’ ssir permezz ta’ żewġ approċċi prinċipali: L-**ewwel approċċ** huwa bbażat fuq mikroanaliżi u estrapolazzjoni tar-riżultati tagħha għal-livell makro (titjib). It-**tieni approċċ** juża strumenti analitiċi, bħal [Ekwilibriju Ġenerali Komputabbli](http://enrd.ec.europa.eu/enrd-static/app_templates/enrd_assets/pdf/evaluation/epe_master.pdf), Ekwilibriju Parzjali u mudelli ekonometriċi spazjali jew tekniki ta’ mmudellar oħra – fejn il-parametri tal-mudell korrispondenti (eż. koeffiċjenti tal-produttività jew tal-emissjonijiet) jiġu stmati b’mod ekonometriku b’mod **li jikkunsidra** rabtiet kawżali robusti, preġudizzju tal-għażla possibbli, endoġeneità, u dependenzi spazjali. Dan l-approċċ jinkludi wkoll il-kombinazzjoni ta’ approċċ fil-livell makro “minn fuq għal isfel” (eż. mudelli b’kopertura nazzjonali jew reġjonali) għal impatti tal-programm ta’ evalwazzjoni b’approċċ fil-livell mikro “minn isfel għal fuq” li jivvaluta l-effetti nett ta’ miżuri diferenti jew kombinazzjonijiet ta’ miżuri.

Huwa importanti li tinnota li indipendentement mill-approċċ magħżul, l-analiżi tal-effetti netti ta’ PŻR hija possibbli biss jekk ikun hemm biżżejjed *data* kwantitattiva disponibbli u jiġu applikati tekniki metodoloġiċi avvanzati. L-użu eventwali ta’ għażliet ta’ evalwazzjoni kwantiattivi naïve (eż. qabel-wara, użu ta’ kontrolli mhux xierqa, eċċ.) jista’ jippreġudika b’mod konsiderevoli r-riżultati miksuba tal-“impatti nett” fiż-żewġ direzzjonijiet (pożittiva jew negattiva).

Filwaqt li l-**ewwel approċċ** (estrapolazzjoni ta’ mikroanaliżi għal livell makro tal-qasam tal-programm) huwa l-aktar wieħed faċli u promettenti, niddeskrivu l-aktar passi importanti hawn taħt. L-approċċ jikkonsisti minn ħames passi prinċipali applikabbli kemm għall-indikaturi tal-impatt settorjali kif ukoll ambjentali u soċjoekonomiċi. Id-differenza bażika bejn l-analiżi tal-impatt nett tal-PŻR li ssir f’dawn it-tliet oqsma hija d-definizzjoni tal-unitajiet li fuqhom tiġi bbażata l-analiżi: eż. irziezet (intrapriżi) jew reġjuni amministrattivi (eż. NUTS 4, NUTS 5, eċċ.) għal indikaturi settorjali; roqgħa art jew reġjuni ġeografiċi żgar (*data* spazjali reġjonali) għal indikaturi ambjentali; u reġjuni amministrattivi (eż. NUTS 3, NUTS 4 jew NUTS 5) għal indikaturi soċjoekonomiċi. Il-passi huma li ġejjin:

**Pass 1:** Agħmel stima tal-**effetti diretti** tal-PŻR **fuq il-benefiċjarji fil-livell mikro**:

* 1. Ikkalkula fil-livell mikro għall-grupp tal-benefiċjarji u l-grupp ta’ kontroll il-valur medju tal-indikaturi tal-impatt komuni jew addizzjonali qabel l-appoġġ (eż. fis-sena 2013) u wara l-appoġġ (eż. fis-snin 2018 jew 2019).
  2. Ikkalkula indikaturi tal-politika speċifiċi (eż. Effetti Medji tat-Trattament fuq Ittrattat (ATT)), billi bħala riżultat tuża indikaturi tal-impatt komuni jew addizzjonali rilevanti. Ikkalkula l-**effetti diretti netti tal-PŻR fuq l-indikaturi msemmija hawn fuq** billi tikkombina l-ATTs ikkalkulati bil-metodu Differenza fid-Differenzi.
  3. Wettaq analiżi ta’ sensittività tar-riżultati miksuba.

**Pass 2:** Agħmel stima tal-**effetti indiretti** tal-PŻR **fuq il-benefiċjarji** fil-**livell mikro**. Għal darb’oħra, il-bidla osservata fil-valur tal-indikaturi għandha tinqasam f’tibdil minħabba l-programm (effett totali ta’ kontribut b’mod primarju u sekondarju) u tibdil ikkawżat minn fatturi oħra. L-effetti indiretti tal-programm (eż. sostituzzjoni, spustament, multiplikatur) tal-PŻR għandhom jiġu kkalkulati u jintwerew b’mod separat.

Kontroll tal-konsistenza u validitazzjoni mikro-makro (ir-4 saff)

**Pass 3:** Ikkalkula l-**effetti indiretti fuq il-benefiċjarji** **fil-livell mikro**. Hawn, il-bidla osservata fil-valur tal-indikaturi wkoll għandha tinqasam f’żewġ komponenti: tibdil minħabba l-programm (effett totali ta’ kontribut b’mod primarju u sekondarju) u tibdil ikkawżat minn fatturi oħra. Dan l-istadju jirreferi għall-aspettattiva li l-appoġġ miksub mill-benefiċjarji tal-miżuri tal-PŻR jista’ jkollu effetti ta’ ekwilibriju ġenerali “mistennija/mhux mistennija” (eż. effetti negattivi fuq il-persuni mhux benefiċjarji li jinsabu f’viċinat qrib tal-benefiċjarji tal-programm).

F’dan l-istadju tal-evalwazzjoni, valutazzjoni kwalitattiva preliminari hija essenzjali minħabba li din tipprovdi perspettivi importanti tal-persuni fuq ġewwa u twassal għall-formulazzjoni ta’ Mistoqsijiet tal-Evalwazzjoni Speċifiċi għall-Programm (PSEQs) iffukati fuq il-prestazzjoni tal-programm, speċjalment fir-rigward tal-effetti pożittivi, negattivi, intenzjonati u mhux intenzjonati tiegħu fuq il-persuni mhux benefiċjarji. L-użu tal-PSEQs huwa volontarju iżda jekk ġiet ifformulata mistoqsija bħal din, din għandha titwieġeb. Għal analiżi preliminari ta’ sinerġiji jew effetti trasversi negattivi potenzjali, l-evalwaturi jistgħu jużaw ukoll għodod ta’ valutazzjoni kwalitattiva.

**Pass 4: Iġbor fi grupp is-sejbiet u kkalkula l-effetti tal-PŻR fuq l-indikaturi tal-impatt analizzati fil-livell makro u tal-qasam tal-programmazzjoni.**F’dan il-pass, l-evalwatur għandu jikkalkula l-effetti diretti netti tal-PŻR fuq l-indikatur tal-impatt fil-livell tal-qasam programm billi japplika tekniki ta’ estrapolazzjoni (jiġifieri billi jimmultiplika r-riżultati mikro medji kkalkulati fil-livell mikro bin-numru ta’ benefiċjarji/persuni mhux benefiċjarji).

**Pass 5: Applika metodi kwalitattivi** biex tikkontrolla u tivverifika r-riżultati miksuba (triangulazzjoni).

*Sir af aktar dwar il-produzzjoni tal-effetti tal-programm fi* [*Guidelines for ex post evaluation of 2007-2013 RDPs*](https://ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/evaluation/guidelines/2007-2013-ex-post_en.pdf), (Linji Gwida għal evalwazzjoni *ex post* tal-PŻRs tal-2007-2013) *Il-Kapitolu 4.2 u dwar CGE fil-Kapitolu 4.3.3*

Fil-każ ta’ evalwazzjoni kwantitattiva minn isfel għal fuq, il-konsistenza tiġi ġġustifikata mill-iskalar tad-*data* mil-livell mikro għal-livell makro.

 Għall-valutazzjoni tal-impatt nett, huwa importanti li tivverifika l-konsistenza tar-riżultat mill-valutazzjoni tal-livell mikro u makro, sabiex tivvalidahom. Il-konsistenza tiġi stabbilita, meta s-sejbiet taż-żewġ livelli ma jikkontradixxux lil xulxin.

Għal effetti *diretti* tal-programm fuq unitajiet appoġġjati, l-effetti diretti netti tal-programm li jiġu kkalkulati permezz tal-**indikaturi tar-riżultat** għandhom bi prinċipju jkunu konsistenti u juru l-istess xejra tal-effetti nett tal-programm li jiġu kkalkulati permezz tal-indikaturi tal-**impatt**. Madankollu, skont id-daqs u d-direzzjoni tal-effetti indiretti, ir-riżultati fil-livell makro jistgħu bi prinċipju, ukoll juru d-direzzjoni tal-impatt opposta minn effetti fil-livell mikro. Iżda f'dawn il-każijiet, id-direzzjonijiet opposti tal-effetti jeħtieġu li jiġu spjegati permezz ta’ evidenza kawżali u / jew kwantifikata tal-effetti indiretti. Kontroll tal-konsistenza tar-riżultati fil-livell mikro u makro jeħtieġ fehim tajjeb tal-fatturi ewlenin li jħallu impatt fuq kull indikatur.

Għal *effetti indiretti* tal-programm fuq irziezet appoġġjati u mhux appoġġjati, is-sejbiet mikroekonomiċi wara l-aggregazzjoni tagħhom jistgħu bejn wieħed u ieħor japprossimaw biss l-iskala tal-effetti indiretti possibbli kollha tal-PŻR (inkluż dawk li jiġu kkalkulati permezz ta’ mudelli settorjali). Ir-raġuni ewlenija għal din l-approssimazzjoni hija minħabba n-natura diffiċli fl-immudellar tal-effetti indiretti potenzjali **kollha**, li unitajiet appoġġjati u mhux appoġġjati jistgħu “tal-inqas teoretikament” ikunu affrontaw.

L-evalwazzjoni minn isfel għal fuq ibbażata fuq l-aggregazzjoni ta’ sorsi tad-*data* differenti b’metrika u terminoloġija differenti tista’ tikkawża ambigwità. Waħda mill-isfidi ewlenin tal-kontroll tal-konsistenza għal-livelli makro u mikro hija li tiġi ddeterminata l-kawżalità bejn it-tibdil u l-impatti mkejla fil-livell ta’ razzett jew pakkett u t-tibdil u l-impatti lil hinn minn bidla konfinarja tar-razzett (eż. fil-livell ta’ NUTS 3 u tal-programm). F’dan il-kuntest, huwa importanti li l-unitajiet applikati tal-analiżi u tal-iskali jikkunsidraw f’liema skala u livell huma probabbli li jseħħu l-effetti. L-applikazzjoni sempliċi ta’ konfini amministrattivi fissi tista’ tfixkel ir-riżultati. Jista’ jsir xi sforz biex jiġu applikati metodi ta’ kampjunar b’mod konsistenti fl-iskali tal-għalqa, razzett u pajsaġġ biex jikkunsidraw it-tipi differenti ta’ tassonomija studjati u l-interazzjonijiet fost il-varjabbli li jiddeskrivu l-klima, it-topografija, l-użu tal-art, il-kondizzjonijiet soċjoekonomiċi u tal-ħamrija[[29]](#footnote-29).L-“approċċ minn isfel għal fuq”, b’qasam tal-istudju fil-livell ta’ roqgħa art jew għalqa, jippermetti li r-riżultati jinkisbu permezz tal-ġbir ta’ *data* minn stħarriġ speċifiku għas-sit wara li jsegwi protokolls sperimentali, u biex jiġu estrapolati mil-livell mikro għal-livell makro permezz ta’ Sistemi ta’ Informazzjoni Ġeografika (GIS), immaġnijiet tas-satellita jew analiżi spazjali[[30]](#footnote-30).

|  |
| --- |
| GWIDA TA’ MALAJR #5: Kif nista’ nagħmel l-aħjar użu ta’ approċċi kwalitattivi? |

**L-approċċi kwalitattivi** jistgħu jiġu applikati b’objettiv bi tliet partijiet:

* + 1. **Bħala alternattiva** **għal metodi kwantitattivi** meta d-*data* tkun nieqsa. Pereżempju, evalwazzjoni kwalitattiva bbażata fuq teorija (TBE) tista’ tintuża biex turi kif u għaliex ser jaħdem il-programm u hija mistennija li twassal għar-riżultati maħsuba. TBE ssegwi kull pass tal-loġika ta’ intervent tal-programm billi tidentifika links kawżali u mekkaniżmi ta’ bidla, li jwasslu għal riżultati u impatti. Id-diversi links fil-loġika ta’ intervent jistgħu jiġu analizzati permezz ta’ varjetà ta’ metodi. F’dawn il-Linji Gwida, aħna nipproponu gruppi fokus (b’mod partikolari l-metodu MAPP) jew intervisti ma’ partijiet ikkonċernati/esperti.
    2. **Komplimentari għall-evalwazzjoni kontrofattwali kwantitattiva** sabiex jiġi identifikat aħjar kif ġew iġġenerati l-impatti u għaliex. Għandu jiġi nnutat, li TBE la tista’ teżamina l-“impatt nett” (jiġifieri l-limitu sa kemm il-bidla osservata fil-qasam tal-programm tista’ tiġi attribwita għall-programm) u lanqas ma tista’ tifred l-effetti tal-programm mill-kontribut ta’ fatturi oħra.
    3. **Bħala parti mit-triangulazzjoni** għall-validazzjoni tas-sejbiet ta’ metodi kwantitattivi.

*Sir af aktar dwar Evalwazzjoni Bbażata fuq Teorija fi* [*Investment Support under Rural Development Policy’*](https://ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/evaluation/rural-development-reports/2014/investment-support-rdp/fulltext_en.pdf) *(“Appoġġ ta’ Investiment skont il-Politika tal-Iżvilupp Rurali”), il-Kapitolu 3.3.4 (KE, 2014) u dwar kif il-metodi kwalitattivi jistgħu jintużaw biex tinġabar data kwantitattiva fi* [*‘Distinguishing Between Types of Data and Methods of Collecting Them*](https://books.google.be/books?id=t-uPdSpvPBkC&pg=PP1&lpg=PP1&dq=distinguishing+between+types+of+data+and+methods+of+collecting+them,&source=bl&ots=G26OEW8m2A&sig=h528kvgUEhmDcInCs1LmMIXs8vI&hl=de&sa=X&ved=2ahUKEwjMvZynlc7cAhUSbFAKHaHWCLEQ6AEwBHoECAUQAQ#v=onepage&amp;q=distinguishing%20between%20types%20of%20data%20and%20methods%20of%20collecting%20them%2C&amp;f=false) (“Distinzjoni Bejn Tipi ta’ Data u Metodi ta’ Kif Tinġabar”) *’ (Hentschel, 1998).*

* + 1. Ħarsa ġenerali lejn l-approċċi ta’ evalwazzjoni rakkomandati għall-valutazzjoni tal-indikaturi tal-impatt tal-PAK

Fil-perjodu ta’ programmazzjoni 2014-2020, il-valutazzjoni tal-impatti tal-PŻR ser issir għall-ewwel darba fl-2019, fi żmien meta l-lakuni fid-*data* xorta jistgħu jkunu problema għal diversi PŻRs, minħabba t-teħid baxx/tard ta’ ċerti miżuri, jew nuqqas ta’ *data* statistika għall-evalwazzjoni. Peress li l-lakuni fid-*data* jagħmluha diffiċli ħafna li jiġu osservati l-impatti tal-PŻR, il-Linji Gwida preżenti jissuġġerixxu tal-inqas żewġ approċċi biex jiġu kkalkulati kull wieħed mill-indikaturi tal-impatt komuni ta’ Pilastru II tal-PAK:

* **Approċċ A** huwa eżempju ta’ **approċċ ta’ evalwazzjoni f’sitwazzjoni ta’ *data* ottimali.** Dan jista’ jintuża fl-2019 u/jew jista’ jiġi mmirat fl-evalwazzjoni *ex post*. Approċċ A huwa aktar avvanzat minn Approċċ B u huwa wkoll aktar rigoruż.
* **Approċċ B** huwa eżempju ta’ **approċċ ta’ evalwazzjoni alternattiv f’każ ta’ lakuni fid-*data*** (eż. ikkawżati minn implimentazzjoni bil-mod tal-programm, li ma tippermettix li wieħed josserva l-impatti tal-PŻR) jew jekk fatturi oħra (riżorsi, żmien, ħiliet) ixekklu l-applikazzjoni ta’ approċċ aktar avvanzat. F’bosta każijiet, Approċċ B ikun fih komponent kwalitattiv.

**Kemm Approċċ A kif ukoll B jikkonformaw mal-istandards tal-evalwazzjoni**. Approċċ A huwa definit bħala l-approċċ li jipprovdi l-aktar riżultati robusti tal-evalwazzjoni f’sitwazzjoni ta’ *data* *ideali*. Minħabba s-sitwazzjoni tad-*data* fl-2019, huwa rikonoxxut li għal bosta PŻRs, l-Approċċ A jista’ għadu ma jkunx l-aktar wieħed prattiku (ara: tabelli dwar l-adegwatezza tal-approċċi ta’ evalwazzjoni proposti fil-kapitoli 4.1 – 4.7 fl-Anness Tekniku). Eżempji oħrajn ta’ metodi ta’ evalwazzjoni huma elenkati fil-figuri rispettivi tal-mudell tal-loġika għal kull indikatur tal-impatt.

1. Eżempji ta’ approċċi ta’ evalwazzjoni rakkomandati għall-valutazzjoni tal-indikaturi tal-impatt tal-PAK

| **Kodiċi** | **Indikatur** | **Approċċ A**  Eżempju ta’ approċċ f’sitwazzjoni tad-*data* ottimali | | **Approċċ B**  Eżempju ta’ approċċ alternattiv f’każ ta’ lakuni fid-*data* | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Livell mikro* | *Livell makro* | *Livell mikro* | *Livell makro* |
| **Impatti relatati mas-settur** | | | | | |
| **I.01** | **Dħul imprenditorjali mill-agrikoltura** | Kombinazzjoni ta’ metodi ta’ Tqabbil tal-Punteġġ ta’ Propensità mal-Metodu Differenza fid-Differenzi (PSM-DiD) | Approċċi minn isfel għal fuq li jtejbu s-sejbiet fil-livell mikro   Applikazzjoni ta’ mudell settorjali | Disinn ta’ Diskontinwità tar-Rigressjoni | Approċċi minn isfel għal fuq li jtejbu s-sejbiet fil-livell mikro |
| **I.02** | **Dħul mill-fattur agrikolu** |
| **I.03** | **Produttività tal-fatturi totali fl-agrikoltura** |
| L-impatti ambjentali | | | | | |
| **I.07** | **Emissjonijiet mill-agrikoltura** | Tekniki ta’ rigressjoni u tqabbil | Tqabbil tal-Punteġġ ta’ Propensità Ġeneralizzata (GPSM) permezz ta’ NUTS 3 jew *data* spazjali oħra | Xejn | Linja bażi naïve  Tqabbil (inkluż metodi kwalitattivi) |
| **I.08** | **Indiċi tal-Għasafar tal-Art agrikola** | Tqabbil tal-Punteġġ ta’ Propensità (PSM) u Differenza fid-Differenzi (DiD) | Tqabbil tal-Punteġġ ta’ Propensità (PSM) u Differenza fid-Differenzi (DiD)  Mudelli ekonometriċi spazjali f’żoni bijoġeografiċi | Analiżi statistika ta’ tqabbil bejn il-pari ad-hoc jew gruppi ta’ tqabbil multipli permezz ta’ DiD akkumpanjata minn valutazzjonijiet kwalitattivi | Approċċi minn isfel għal fuq li jtejbu s-sejbiet fil-livell mikro akkumpanjati minn valutazzjonijiet kwalitattivi |
| **I.09** | **Biedja ta' Valur Naturali Għoli (HNV)** |
| **I.10** | **Astrazzjoni tal-ilma fl-agrikoltura** | Tekniki ta’ rigressjoni u tqabbil għal I.10, I.11-1, u, skont id-disponibbiltà tad-*data* għal I.11-2 Simulazzjoni ta’ “Studju tal-Każ” Distrett tal-Baċin tax-Xmara (RBD) jew tas-subunità tiegħu għal I.11-2 biss | Tqabbil tal-Punteġġ ta’ Propensità Ġeneralizzata (GPSM)   Metodi tal-ekonometrija spazjali | Metodi kwalitattivi | Tqabbil ta’ Gruppi Naïve appoġġjat minn metodi kwalitattivi |
| **I.11** | **Kwalità tal-ilma** |
| **I.12** | **Materja organika fil-ħamrija f'raba’ li jinħadem** | Valutazzjoni ta’ Materja Organika fil-Ħamrija (SOM) ibbażata fuq ħxuna tal-ħamrija ta’ 0-60 cm | Xejn | Valutazzjoni tas-SOM  ibbażata fuq programmi ta’ monitoraġġ tal-ħamrija ssimplifikati | Valutazzjoni tas-SOM ibbażata  fuq il-bażi tad-*data* LUCAS |
| **I.13** | **Erożjoni tal-ħamrija mill-ilma** | Tekniki ta’ Evalwazzjoni bbażata fuq l-Istatistika | Ekonometrija spazjali GPSM appoġġjata minn DiD | Tqabbil ta’ gruppi fil-linja bażi jew dinamiku naïve | Valutazzjoni kwantitattiva naïve bejn unitajiet spazjali u medja nazzjonali |
| Impatti soċjoekonomiċi | | | | | |
| **I.14** | **Rata ta' impjiegi fiż-żoni rurali** | Xejn | Mudell tal-Ekwilibriju Ġenerali Komputabbli (CGE) Dinamiku Rikursiv   Tqabbil tal-Punteġġ ta’ Propensità (PSM) u Tqabbil tal-Punteġġ ta’ Propensità Ġeneralizzata (GPSM) | Xejn | Analiżi ta’ Input-Output (IO)  (appoġġjata minn analiżi kwalitattiva) |
| **I.15** | **Grad ta' faqar fiż-żoni rurali** |
| **I.16** | **PDG għal kull persuna fiż-żoni rurali** |

It-tabella ta’ hawn fuq turi għal kull wieħed mill-indikaturi tal-impatt ta’ pilastru II tal-PAK ħarsa ġenerali lejn l-approċċi ta’ evalwazzjoni rakkomandati għall-valutazzjoni fil-livell mikro u makro li huma deskritti aktar fil-Kapitoli 2.2 – 2.9 tal-Linji Gwida, kif ukoll fl-Anness Tekniku.

L-approċċi ta’ evalwazzjoni deskritti fil-Linji Gwida huma eżempji ta’ għażliet possibbli, filwaqt li jeżistu wkoll għażliet oħra. L-evalwaturi jistgħu jagħżlu approċċi oħra biex jivvalutaw l-impatti tal-PŻR, filwaqt li jikkunsidraw l-aħjar għażla biex jiġbru evidenza robusta, iżda wkoll jirrispettaw is-sitwazzjoni speċifika tal-PŻR, fir-rigward ta’:

* id-daqs tal-PŻR,
* l-implimentazzjoni tal-PŻR,
* id-disponibbiltà u l-kwalità tad-*data* għall-evalwazzjoni.

Il-mudelli tal-loġika ppreżentati f'dawn il-Linji Gwida għandhom iservu ta’ għodod utli għall-evalwaturi biex jidentifikaw għażliet tal-evalwazzjoni possibbli f’kuntest reali partikolari.

1. L-Artikolu 54 u 56.3 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013. [↑](#footnote-ref-1)
2. L-Anness VII, tar-Regolament (UE) Nru 808/2014. [↑](#footnote-ref-2)
3. L-Artikolu 75 [tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/mt/ALL/?uri=CELEX:32013R1305). [↑](#footnote-ref-3)
4. [Linji Gwida “Establishing and implementing the Evaluation Plan of 2014- 2020 RDPs” (“L-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-Pjan ta’ Evalwazzjoni tal-PŻRs tal-2014-2020”).](https://enrd.ec.europa.eu/sites/enrd/files/uploaded-files/twg-05-ep-june2015_0.pdf)  [↑](#footnote-ref-4)
5. [Ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 808/2014, l-Anness I, il-Punt 9, u l-Anness VII, il-Punt 7](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/mt/ALL/?uri=CELEX:32014R0808). [↑](#footnote-ref-5)
6. Il-Helpdesk ta’ Evalwazzjoni ġabar fil-qosor is-sejbiet tal-AIRs li ġew ippreżentati fl-2017 fis-[Summary Report Synthesis of the Evaluation Components of the 2017 Enhanced AIR (Sinteżi ta’ Rapport Sommarju tal-Komponenti ta’ Evalwazzjoni tal-AIR Imtejjeb tal-2017): Il-Kapitolu 7](https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/summary-report-synthesis-evaluation-components-2017-enhanced-air-chapter-7_mt). [↑](#footnote-ref-6)
7. L-Anness VII, tar-Regolament (UE) Nru 808/2014. [↑](#footnote-ref-7)
8. [L-Artikoli 67 – 79 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2014](file:///C:\Users\wimmer\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\3TA5XJ7V\ur-lex.europa.eu\legal-content\EN\TXT\), [l-Artikolu 110 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013,](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=celex:32013R1306) [l-Artikolu 1(a) u l-Anness I, tar-Regolament (UE) Nru 834/2014](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX:32014R0834) , [l-Artikolu 14 u l-Annessi IV, V, VI u VII, tar-Regolament (UE) Nru 808/2014](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/mt/ALL/?uri=CELEX:32014R0808). [↑](#footnote-ref-8)
9. L-Artikolu 54 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013. [↑](#footnote-ref-9)
10. L-Artikolu 56 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013. [↑](#footnote-ref-10)
11. L-Artikolu 110 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013. [↑](#footnote-ref-11)
12. L-Artikoli 110.3 u 110.4 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013. [↑](#footnote-ref-12)
13. L-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013. [↑](#footnote-ref-13)
14. L-Artikolu 69 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013. [↑](#footnote-ref-14)
15. [Technical Handbook on the Monitoring and Evaluation of the Common Agriculture Policy 2014-2020, European Commission, June 2017](https://ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/evaluation/guidelines/2017-update-technical-handbook-monitoring-evaluation-framework_en.pdf).. [↑](#footnote-ref-15)
16. L-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 808/2014. [↑](#footnote-ref-16)
17. L-Anness IV, tar-Regolament (UE) Nru 808/2014. [↑](#footnote-ref-17)
18. L-Anness V, tar-Regolament (UE) Nru 808/2014. [↑](#footnote-ref-18)
19. L-Anness VII, il-Punt 2 tar-Regolament (UE) Nru 808/2014. [↑](#footnote-ref-19)
20. L-Anness I, il-PARTI I, il-Punt 9 tar-Regolament (UE) Nru 808/2014. [↑](#footnote-ref-20)
21. L-Anness VII, il-Punt 7 tar-Regolament (UE) Nru 808/2014. [↑](#footnote-ref-21)
22. L-Anness VI, tar-Regolament (UE) Nru 808/2014. [↑](#footnote-ref-22)
23. [Technical Handbook on the Monitoring and Evaluation of the Common Agriculture Policy 2014-2020, European Commission, June 2017](https://ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/evaluation/guidelines/2017-update-technical-handbook-monitoring-evaluation-framework_en.pdf). (Manwal Tekniku dwar il-Monitoraġġ u l-Evalwazzjoni tal-Politika Agrikola Komuni 2014-2020, Kummissjoni Ewropea, Ġunju 2017) [↑](#footnote-ref-23)
24. Aktar informazzjoni dwar iċ-ċiklu ta’ evalwazzjoni tinstab fil-Linji Gwida [Assessment of RDP results:](https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017_en) (Valutazzjoni tar-riżultati tal-PŻR:) [how to prepare for reporting on evaluation in 2017](https://enrd.ec.europa.eu/evaluation/publications/guidelines-assessment-rdp-results-how-prepare-reporting-evaluation-2017_en). (kif tipprepara għal rappurtar dwar l-evalwazzjoni fl-2017.) [↑](#footnote-ref-24)
25. MA – Awtorità Maniġerjali, MC - Kumitati ta’ Monitoraġġ PA – Aġenzija tal-Pagamenti, EvU – Unità tal-Evalwazzjoni, ESG – Grupp ta’ Tmexxija tal-evalwazzjoni, Ev – evalwaturi, DP – Fornituri tad-*data*, O – Oħrajn. [↑](#footnote-ref-25)
26. ENVIEVAL kien proġett kollaborattiv tal-UE (Ftehim ta’ Għotja Nru 312071) li rċieva finanzjament minn Jannar 2013 sa Diċembru 2015 mis-Seba’ Programm Qafas tal-Unjoni Ewropea għar-riċerka, l-iżvilupp teknoloġiku u d-dimostrazzjoni. [↑](#footnote-ref-26)
27. Methodological Handbook for the evaluation of environmental impacts of RDPs: Report D9.5, ENVIEVAL project (Grant Agreement No 312071)]. (Rapport D9.5, proġett ENVIEVAL (Ftehim ta’ Għotja Nru 312071)]). Brussels: (Brussell:) European Commission (Kummissjoni Ewropea), Morkvenas Z, Navickas K, Gulbinas J, Jefanovas A, Schwarz G, Wolff A, Offermann F, Osterburg B, Aalders I, Miller D, Morrice J, Vlahos G, Smyrniotopoulou A, Artell J, Aakkula J, Toikkanen H, Povellato A, Longhitano D, Lasorella V, Balazs K, et al (2015), p 152. [↑](#footnote-ref-27)
28. Il-passi li għandhom jittieħdu fil-valutazzjoni nett tal-impatti tal-PŻR huma deskritti aktar fil-[Guidelines for the ex post evaluation of 2007-2013 RDPs](http://enrd.ec.europa.eu/enrd-static/app_templates/enrd_assets/pdf/evaluation/epe_master.pdf) (Linji Gwida għal evalwazzjoni *Ex-post* ta’ PŻRs tal-2007-2013), prinċipalment fil-Kapitoli 4.2.3 u 4.2.4. [↑](#footnote-ref-28)
29. Għal aktar informazzjoni ara: “Landscape-moderated biodiversity effects of agri-environmental management: (“L-effetti ta’ bijodiversità moderata mill-pajsaġġ tal-ġestjoni agriambjentali: a meta-analysis’ (metaanaliżi”, Proceedings. Biological sciences / The Royal Society, 278(1713): 1894–1902, Batáry P, Báldi A, Kleijn D, Tscharntke T, (2011). [↑](#footnote-ref-29)
30. Għal aktar informazzjoni ara: “Organic farming at local and landscape scales benefits plant diversity” (“Il-biedja organika fi skali lokali u tal-pajsaġġ hija ta’ benefiċċju għad-diversità tal-pjanti”), Ecography 33(3): 514- 522, Rundlöf M, Edlund M, Smith HG, (2009). [↑](#footnote-ref-30)